

# BOLETÍN SALESIANO

## REVISTA DE LAS OBRAS DE DON BOSCO

### EL XXXII

## Congreso Eucarístico Internacional que en Octubre de 1934 se celebrará en Buenos Aires.

*El Entusiasmo crece por momentos, y los preparativos que se están haciendo adquieren, día a día, mayor importancia y significación.*

*La Asociación argentina Exalumnos de Don Bosco quiere ir a la vanguardia del movimiento, y ha publicado ya el Programa de una grandiosa Semana Eucarística Regional preparatoria.*

Ya es indudable, a juzgar por la magnitud que adquieren los preparativos para el XXXII Congreso Eucarístico Internacional, a realizarse en Buenos Aires, la hermosa y moderna capital de la República Argentina, que esta asamblea de homenaje y adoración a Jesús Sacramentado alcanzará proporciones grandiosas y tendrá eco hasta en el más lejano rincón del mundo

#### *El trabajo de las colectividades extranjeras.*

Cunde el entusiasmo de un modo consolador, no sólo entre los argentinos mismos sino también entre los extranjeros residentes en el país, que suman un elevadísimo tanto por ciento de la población. Sus respectivas colectividades rivalizan celosamente en dar a los actos que efectúan el mayor brillo posible, recabando de sus componentes toda su cooperación, a fin de no desdecir de sus tradiciones de catolicidad y de amor al augusto Sacramento.

La Sección francesa se ha constituido bajo la presidencia del R. P. Basilio Sarthou,

Rector del Colegio de San José, y realizó su primer acto público en ocasión de la fiesta nacional de Francia. A ese acto concurrieron los representantes diplomáticos y consulares de esa nación, así como una crecida cantidad de miembros de la colectividad.

Los españoles, presididos por el Muy R. P. Alberto de los Bueis, superior de los Agustinos, señálanse por su actividad, haciendo publicaciones de índole eucarística y organizan grandes actos de adhesión al Congreso, en los que se pondrá sin duda de manifiesto la arraigada catolicidad de los hijos de España.

Por su parte la Sección italiana ha iniciado sus actos públicos con una ceremonia que alcanzó extraordinarios relieves, en la iglesia salesiana de San Carlos. A dicha ceremonia asistió el embajador de S. M., señor Mario Arlotta y un concurso tal de fieles que el templo era pequeño para contenerlos. Preside esta Sección el R. Padre Fray Antonio de Monto Roso, ilustre orador de la Orden de los Capuchinos. Lo secundan distinguidos caballeros de la colectividad.

Las otras Secciones anuncian actos similares y tienen especial empeño en no desmerecer de lo hecho por las ya mencionadas.

#### *Congreso Eucarístico diocesano.*

En las vastas e importantes Diócesis argentinas, como el mejor medio para preparar el acontecimiento del año venidero, se realizarán Congresos Eucarísticos Diocesanos. Se anuncian ya los de Tucumán, Córdoba,



Paraná y Rosario; ciudades que figuran entre las principales de la República. Estos Congresos preparatorios habrán de alcanzar señalado éxito, vista la propaganda extraordinaria que se hace de los mismos y el empeño de los respectivos preladados por darles toda la trascendencia que se merecen.

### *En el exterior.*

Aparte de los múltiples adhesiones recibidas por el Comité Ejecutivo que preside monseñor Daniel Figueroa, señalase el hecho de que en varios países de América y de Europa se están organizando peregrinaciones, y ya se anuncian por de pronto algunas de Chile, Brasil, Canadá, Estados Unidos, Holanda, Inglaterra, Francia, Irlanda, España y Alemania.

S. E. R. Monseñor Juan Francisco Aragone, Arzobispo de Montevideo, ha dado a la publicidad una carta pastoral, por la que promueve en la República del Uruguay grandes cruzadas eucarísticas de adhesión al Congreso de Buenos Aires y nombra comisiones organizadoras de la participación de los fieles uruguayos en el mismo, y puede asegurarse que esta participación será de las más eficaces, dada la distancia de pocas horas que separa a Montevideo de la sede del futuro Congreso.

Como prueba del interés suscitado en el mundo por la realización del XXXII Congreso Eucarístico Internacional, puede señalarse el hecho de que Su Excelencia el Arzobispo de Bucarest, Primado de Rumanía, ha manifestado que para las Pascuas de Navidad dará una pastoral a todo el Reino sobre el gran certamen piadoso de Buenos Aires. Lo mismo han prometido otros altos Prelados y dignatarios de diversas naciones del orbe.

Otra prueba de ese interés es que ya se ha recibido la visita de representantes de la Prensa católica de Alemania y Estados Unidos.

El departamento de Prensa dependiente del National Catholic Welfare Conference ha destacado al reverendo Padre R. A. Mc. Gowan, quien hizo gestiones encaminadas a la mejor difusión de la magna Asamblea, entrevistándose con autoridades del Comité ejecutivo, de la Comisión de Prensa y de la Agencia Periodística Internacional.

Un enviado especial del gran diario católico alemán «*Germania*», el Dr. Hillecamps, se halla ya también en Buenos Aires, preparando informaciones previas para este rotativo.

### *Los Exalumnos Salesianos.*

Dado el singular amor del Beato Juan Bosco a Jesús Sacramentado, que, colocándolo entre los propagandistas más fervientes de su devoción, le ha valido el título de *Apóstol de la Comunión frecuente*, y dado el cariñoso empeño con que la Congregación Salesiana ha recogido la herencia del Padre, grabando de un modo indeleble en su alma ese amor inefable, inflamando con él a cuantos alumnos pasan por sus Colegios y Oratorios y cultivando con exquisito empeño su ya espléndida *tradición eucarística*, los Exalumnos argentinos no han podido a menos de solicitar el honor de colocarse a la cabeza del movimiento que el proyectado Congreso empieza a suscitar por doquiera.

Entre las muchas e importantes iniciativas patrocinadas por la diversas Asociaciones que existen en la inmensa República del Plata y en las demás Repúblicas hermanas, es digna de particular encomio, por su envergadura y por las saludables repercusiones que tendrá en el ambiente del Congreso, la *Semana Eucarística Regional* que ha acordado celebrar la «*Asociación Exalumnos de Don Bosco*» de la Inspectoría Central Argentina de San Francisco de Sales.

Dicha solemne Semana Eucarística habrá de realizarse en la segunda quincena de Agosto del próximo año, e irá precedida de otras Semanas Eucarísticas locales que, durante los meses de abril, mayo y junio, irán celebrándose en cada uno de los Centros.

Servirán además de preparación a la Semana solemne y al Congreso, Cursos de Conferencias doctrinales e histórico-litúrgicas, que serán radiadas a todas partes; Fiestas eucarísticas en profusión, Horas Santas, Adoraciones Nocturnas, Comuniones reparadoras, etc. etc.

La Comisión organizadora de la Semana Eucarística celebrará además un Concurso, al que podrán concurrir todos los exalumnos asociados, con trabajos o tesis estudiados individual o colectivamente, referentes a la Sagrada Eucaristía, y adjudicará un premio titulado *Cardenal Hlond*, al trabajo que



obtenga la más alta calificación del tribunal establecido al efecto.

He aquí los temas propuestos:

Estudios teológicos. — *La Eucaristía y la Sgda Escritura. (Antiguo Testamento. Figuras. Nuevo Testamento).* — 2. *La Eucaristía en la Suma de Santo Tomás.* — 3. *Puntos de la filosofía que tocan el misterio Eucarístico.* — 4. *Estudio bíblico, patristico y teológico del Decreto Sacra Tridentina Synodus.* — 5. *Estudio del Catecismo Eucarístico (Pío X).* — 6. *La Eucaristía como Sacramento.* — 7. *La Eucaristía como Sacrificio.* — 8. *La Santa Misa en su carácter de sacrificio.* — 9. *Los Santos Padres y la Eucaristía.*

*La Eucaristía en la Historia.* — *En los primeros siglos del cristianismo.* — *En las misiones* — *En la vida de los pueblos (reyes, emperadores, presidentes, homenajes nacionales, manifestaciones populares).* — *Los milagros eucarísticos.* — *Los Santos de la Eucaristía (comunión frecuente y cotidiana.* — *La comunión en los primeros años de la infancia).* — *Los congresos eucarísticos.* — *Los templos principales respecto a la devoción de Jesús Sacramentado (en Buenos Aires, en el mundo).*

Los pontífices y la Eucaristía.

El arte y la literatura en la Eucaristía. — *La historia eucarística en las obras de los grandes artistas (templos, monumentos, tabernáculos, pinturas, esculturas, autos sacramentales, poemas).*

Tradiciones Eucarísticas en la República Argentina.

La liturgia de la Eucaristía. — *La misa, centro de la vida espiritual católica.* — *La liturgia de la Misa en la Hostia.* — *La participación de los fieles al Santo Sacrificio (Misa parroquial, ayudantes de misa, el canto en común, la música litúrgica)* Estudio del misal de los fieles (cómo se debe usar el libro de devociones, ventajas de asistir con libro a la Santa Misa). — *Las procesiones Eucarísticas (estudio litúrgico histórico).* — *El Corpus, El Jueves Santo, Los domingos, El santo viático.*

Asuntos que, en líneas generales, habrán de ser objeto de discusión en las Sesiones particulares y plenarias, y de tema en los discursos de Actos públicos.

Importancia de las prácticas eucarísticas, en la ascética salesiana. — *Don Bosco y la Eucaristía.* — *Comunión frecuente y cotidiana.* — *La Compañía del Smo Sacramento.* — *Ejercicio de la Buena Muerte.* — *Jornadas Eucarísticas.* — *Visitas a los sagrarios.* — *Festividad del Corpus.* — *Visitas individuales al Smo Sacramento.*

Eucaristía y Apostolado social. — *La Eucaristía como medio de perseverancia.* — *El estudiante católico en su vida eucarística.* — *El obrero y empleado católicos en su vida eucarística.* — *Efectos de la Eucaristía en el hogar.*

La vida eucarística como fundamento de la Acción Católica, en nuestros Centros. — *Contribución de los Exalumnos eucarísticos a la Acción Católica.* — *Necesidad de la vida interior eucarística, para actuar en la Acción Católica.* — *Formación litúrgica del Exalumno.* — *La Santa Misa, centro de liturgia.* — *La participación de los fieles en la Santa Misa.* — *El canto litúrgico en nuestros Centros; formación de coros.*



LOS  
EXALUMNOS DE DON BOSCO  
LLEVAN ESTE DISTINTIVO  
Y SE TRANSFORMAN EN  
APÓSTOLES DEL XXXII  
CONGRESO EUCARÍSTICO  
INTERNACIONAL  
DE 1934

\*\*\*

La *Semana Eucarística Regional* será clausurada en el grandioso templo parroquial salesiano de San Carlos, con una Hora Santa solemnísima y con una imponente Manifestación de fe eucarística, integrada por todos los elementos con que cuenta la Obra Salesiana en Buenos Aires.

De todos estos actos, el *Boletín Salesiano* dará, en su día, cumplida cuenta a sus lectores y, entre tanto, recomienda a todos encarecidamente presten al proyectado Congreso Internacional, y a los fervorosos actos con que habrá de ser preparado, las máximas asistencias, con oraciones y adhesiones y, pudiendo ser, con la intervención personal.

Próximamente se constituirá en Buenos Aires una Comisión encargada de suministrar informes sobre viajes, alojamientos, etc. etc.



## DON BOSCO EN RUMANIA

No es éste el anuncio de una nueva fundación. ¡Ojalá lo fueral porque, de las 24 naciones del mundo que lingüísticamente constituyen el grupo latino, Rumanía es la única donde aún no tienen hogar los Hijos de Don Bosco.

Con las palabras que encabezan este artículo empezaba un amigo la carta que nos envía, incluyéndonos la traducción de un ponderado trabajo del publicista rumano Gavril Todica, aparecido en el diario «Patria» de la misma nación.

Como en dicho trabajo se hacen apreciaciones sobre el sistema educativo de Don Bosco, tanto más halagüeñas para nosotros cuanto que proceden de una de las plumas más autorizadas del campo no ortodoxo, vamos a recogerlo en estas páginas:

*Ignorancia sistemática de una idea y de una educación gigantesca - La educación salesiana y la educación soviética - La base de la educación debe ser «Ora et Labora».*

leyendo la obra de Oscar Jianu «Radicalismo y Educación», se me han ocurrido estas reflexiones:

Es cosa fuera de duda que para organizar bien la sociedad humana, o sea de un modo saludable y normal, hay que comenzar por la educación.

Cada sociedad refleja, en sus aspiraciones y en su propia ideología, el sistema educativo elegido por ella, del mismo modo que refleja cada jardín el gusto y criterio del jardinero o jardineros que lo han trazado y cultivado.

La cantidad de literatura que nosotros tenemos sobre pedagogía y educación es inmensa. No existe hombre de mediana cultura que en esta materia no haya leído su libro. Yo he leído también el mío ¿cómo no? y he llegado a convencerme plenamente de que, en la *Imitación de Cristo* o en la *Filotea de San Francisco de Sales*, tenemos un mundo de ideas pedagógicas, inmortales, y de que existe un *pedagogo inmortal, Don Bosco*.

Para nuestra vida civil moderna, o mejor archicivil, aunque asendereada por el dolor de tantas crisis y complicaciones satánicas, no podría indicarse brújula más orientadora ni remedio más eficaz y saludable que este versículo de la *Imitación de Cristo*: «Procura mortificar tus vicios. Esto será para tí de mayor utilidad que llegar a conocer las más difíciles cuestiones».

La reorganización de la humana sociedad, la paz entre los pueblos, sólida y duradera, tan afanosamente deseada, deben tener por base la mortificación de las propias concupiscencias, y precisamente porque nadie piensa en darle

esta base, mántiéndose esta pobre paz de un modo precario y lastimoso, a fuerza de cañones y de maniobras militares, marítimas y aéreas.

Entre tanto, no sólo la *Liga Internacional para la defensa de la educación nueva*, sino hasta la entera enseñanza pedagógica oficial que hoy se imparte en las universidades y escuelas normales, vienen desconociendo, sistemáticamente los Institutos y las *gigantescas ideas educativas salesianas*.

La razón de esta ignorancia no es otra sino el hecho de que tanto la *Imitación de Cristo* como la *Filotea* y las Instituciones de Don Bosco son católicas, esencial y formalmente, mientras que la moderna pedagogía oficial hállase influida por las corrientes pedagógicas anglo-sajonas, o sea por el protestantismo.

La educación católica tiene por lema *Ora et Labora*, o lo que es lo mismo: enseñanza religiosa y actividad práctica, que constituyen los firmísimos puntales de las Instituciones Salesianas.

La pedagogía protestante, en cambio, exalta el trabajo hasta la idolatría (*Welt als Arbeit*), lo cual, de un modo lógico y fatal, conduce a la revolución soviética.

Yo no comprendo como nuestros hombres de letras no se hayan preocupado de visitar y estudiar las Instituciones Salesianas.

Aunque en Rumanía la enseñanza pedagógica es, en su mayor parte, ortodoxa, creo no está de más advertirle que debe resistir, con el mayor denuedo, la fascinación soviética, y orientarse francamente hacia el modelo salesiano.

Es cosa sabida que el Beato Juan Bosco practicó, con éxito admirable y sin necesidad de conferencias internacionales, la *Autoeducación* y *Autodisciplina*, y que en sus Institutos funcionan, de un modo sorprendente, las Escuelas de trabajo manual, pero en todas partes y siempre, el punto de partida es la casa de la oración, el *Oratorio*: desde ella el gran pedagogo orientaba, clasificaba, señalaba a sus alumnos el lugar que les correspondía, según sus aptitudes naturales.

Su regla era: *primero a la oración todos juntos, después cada uno a su trabajo*: éste a la sastrería, aquel a la imprenta, el otro a la mecánica, o zapatería, o carpintería, música, gimnástica, letras, bachillerato, etc.

Así es como ha hecho milagros en sus Colegios y ha educado en ellos a millones de niños...

En tanto que la *Liga Internacional para la defensa de la educación nueva*, erigiendo como lema exclusivo el trabajo, no sabemos qué milagros podrá hacer.



## La felicidad de 2.000 niños.

Rosario, la gran urbe argentina, cuenta con una Obra de Don Bosco grande y espléndidamente desarrollada, que sin duda alguna puede ser clasificada entre las primeras del mundo salesiano.

Este Centro, en el que han modelado su alma decenas de miles de jóvenes de las clases menesterosas, y de las medianamente acomodadas, celebró, el primer domingo de Julio, su gran Fiesta anual de San Luis Gonzaga, hecha ya célebre en los medios populares de la ciudad, donde se la llama la «Fiesta de los niños», y que este año ha sido anunciada hasta por la Radio.

Dicha Fiesta viene a ser la feria de la inocencia y de la alegría, y de buena gana nosotros la describiríamos, con sus triunfales actos de piedad a base de comuniones interminables, y con su brillante mosaico de regocijos de todas clases que han hecho las delicias del pequeño mundo infantil, pero de estas cosas saben nuestros lectores un rato, y nos interesa más la apostilla que a la Fiesta ha puesto el Semanario «Cristóforo Colombo», órgano de la Colectividad italiana local.

Tiene mucho jugo y dice así:

«El importante espectáculo que hemos presenciado nos sugiere algunas reflexiones.

Dos mil niños, casi todos hijos de obreros y modestos empleados, que durante la semana tienen que vivir reclusos en ambientes reducidos y angostos, sin más desahogo para sus juegos que el arroyo, donde hierven los gérmenes de hábitos perversos que llevan al deshonrar y a la cárcel; dos mil niños, que en sus casas tal vez no sienten otra algazara que los llantos e imprecaciones que a sus padres arranca la crisis; dos mil niños, que gracias a la caridad de Don Bosco, aprenden a conocer a Dios y a ser útiles a la sociedad, ya que de otro modo no podrían tener asiento en las escuelas que el pueblo paga pero no disfruta; dos mil niños, en fin, que después de haber orado juntos en la iglesia que los abraza en su seno como una madre, salen a divertirse a sus anchas, bajo la caricia amorosa del sol, y producen una visión grandiosa de lo que son y significan estas admirables Obras de Don Bosco.

Ante el espectáculo que a nuestros ojos ofrecían aquellos dos mil niños el pasado domingo, conmoviendo con su bulliciosa algarabía todo un extenso sector de la ciudad, nosotros que no hallamos en parte alguna la solución del problema social, en esta hora angustiada de impotentes claudicaciones del

capitalismo materialista, y de crispada desesperación del pueblo famélico, que amenaza barrer por la fuerza a los que se hicieron sordos a la voz del derecho; ante este espectáculo, repetimos, sentíamos nosotros el espíritu propicio a la meditación.

Sería cosa grande — pensábamos — que los ricos se dieran cuenta, una vez para siempre, de la misión que les incumbe cumplir en el mundo, misión que no consiste en gozar y triunfar haciendo una vida disoluta y hampona, y menos todavía en derrochar los dineros, con criminal desenfado, mientras los pobres languidecen y rabian de dolor.

¡Oh! qué humano sería, y digamos mejor cristiano, ver que el capital se penetra seriamente de sus deberes en pro de los desheredados de la fortuna, de todos esos pobres seres que tan generosamente se ofrecen a servirle con su inteligencia y sus brazos!

Don Bosco, que como pocos conoció la verdadera misión del capital, mientras los mimados de la fortuna sostenían el derecho del *uso* y el *abuso*, y los desahuciados del banquete de la vida escribían en sus banderas la *propiedad* es un *robo*, él, a semejanza del Maestro de Nazareth, recordaba a los ricos que el oro podía ser causa de su perdición y les exhortaba a remediar con sus bienes la miseria de los pobres.

Todos aquellos hijos de obreros que el domingo vimos en los Salesianos rebosaban una santa y expansiva alegría, sea porque allí les era dado respirar libremente a pleno pulmón, sea porque mañana y tarde se les colmaba allí de atenciones, con un trato afable, y con frecuentes repartos de fruta, dulces y galletas, que muchos de ellos acaso no habían comido nunca, a causa de la miseria terrible de sus padres.

Aquel populoso enjambre que, como si estuviera en su propia casa, saltaba y alborotaba en los patios y galerías del Colegio, conservará por mucho tiempo y tal vez toda la vida — porque hay cosas que no se borran nunca — un vivo y profundo agradecimiento a la Congregación Salesiana y a sus bienhechores.

En todas las caritas, y especialmente en las de los más pequeños y de los más pobres, reflejébase un gozo vivo que se transmitía a las mamás que esperaban fuera en la calle; un gozo que a muchos les habrá hecho aquella noche soñar dulcemente y que se nos comunicaba también a nosotros, que no sentíamos poseídos de un contento extraordinario al ver que aquellos niños se sentían tan felices ».





## DE ESPAÑA Y AMERICA

### ESPAÑA - (Bilbao) Baracaldo. — *Los Antiguos Alumnos y Don Bosco.*

La grandiosa fiesta que la Asociación de Antiguos Alumnos celebró el pasado mes de Mayo, el día 1º en honor del Beato Juan Bosco, merecería una extensa reseña por los brillantes actos que con tal fin tuvieron lugar.

La falta de espacio nos impide hacerlo, limitándonos a exponer a grandes rasgos lo que fué tan inolvidable Fiesta.

Los días 28, 29 y 30 de Abril se celebró un solemne triduo de preparación, dirigido por el Director D. José G. Lasa, Capellán del Patronato de Sestao.

El día 1º de Mayo, comenzó con la Misa de Comunión general, a la que asistieron gran número de antiguos alumnos y cooperadores salesianos, siendo obsequiados aquéllos, por la Asociación, con un fraternal desayuno en el Salón de Actos del Colegio. Resultó altamente simpático este acto, disparándose seguidamente varias fotografías. A continuación se efectuó el reparto de comestibles y metálico entre los antiguos alumnos que se hallaban en paro forzoso, dando éstos muestras, a su querida Asociación, del mayor agradecimiento.

A las diez y media de la mañana tuvo lugar la gran Misa solemne, cantada por un nutrido Orfeón de antiguos alumnos, que interpretó magistralmente la partitura del maestro Refice.

Después de la misa, se bailó en el patio del Colegio un « auresku » de honor, y se celebraron entretenidos festejos populares, que fueron muy celebrados por la gran cantidad de personas allí congregadas.

A la una, en medio del mayor entusiasmo, se celebró un fraternal banquete, en el que se sentaron a la mesa unos ochenta comensales, presidiendo éste, al igual que los actos ya anteriormente celebrados, el Arcipreste de Portugalte, don Angel Chopitea, que ostentó en nuestra fiesta la representación del Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis. A los postres hubo los « discursillos » de rigor y las obligadas canciones.

Después de la comida continuaron en el patio diversos juegos y una alegre fiesta amenizada con « txistu » y « tamboril ». Se divirtió de lo lindo la gente joven. No podía faltar en la fiesta

nuestro clásico baile. A las cinco y media se cerró brillantemente dicho día, con la adjudicación de diplomas y premios a los que tomaron parte en el Certamen literario religioso-social.

Igualmente se repartieron premios a los alumnos que han asistido a nuestras Clases nocturnas.

### ESPAÑA - (Córdoba) Montilla. — *En los Salesianos.*

*(Cortamos del diario « El Defensor ».*

Es el tercer año que acudo a la delicada invitación del Director de los P. P. Salesianos para asistir a la fiesta íntima y evocadora de la Repartición de Premios.

Parece que fué ayer cuando yo también me acercaba, tembloroso y emocionado, al estrado presidencial para que aquellos buenisimos Padres de mi alma, colgaran de mi pecho la medalla dorada...

El tiempo que todo lo borra y empequeñece no ha podido arrancar, del libro de mis recuerdos, la poesía sublime y la emoción tiernísima de aquellos momentos...

El teatro estaba abarrotado de niños y Padres de los alumnos.

El señor Director, después de un himno coral, sube al escenario. Frases de gratitud para los asistentes al acto y de aplauso y felicitación para los vencedores. Sus palabras se velan de lágrimas cuando describe la apatía y el desamor con que se acude a estas cruzadas de la caridad, en favor de los niños, y de los niños pobres especialmente. Habla al final de aquel niño y alumno, también salesiano, que en ese día recibe, en Roma y de labios del Papa, la suprema de las recompensas, el título gloriosísimo de Venerable.

A continuación se proclaman los premios.

Silencio, ansiedad, expectación...

Los niños van saliendo en largas filas, orgullosos, atendidos. Un aire de triunfo acaricia sus frentes. Diplomas polícromos, medallas, libros, prendas de vestir y luego plácemes, enhorabuena, comentarios de las mamás y hermanitas que han acudido al acto.

Varios niños declaman un dialoguito.

Al final, sube de nuevo el señor Director al



escenario e invita a la presidencia, integrada por el Excmo. señor Conde de la Cortina, señor Vicario Reverendo Señor Don Luis Fernández, Señores Coadjutores de las Parroquias y numerosos amigos y bienhechores de las escuelas, a visitar la Exposición escolar.

Capítulo aparte merecería esta visita y pluma mejor cortada que la mía, para decir todo cuanto en ella vieron asombados mis ojos.

Era la Exposición infantil, y sin embargo acá y acullá se adivinaban indecisos pero sublimes atisbos de arte. Dibujos de todas clases: desde el sencillo trazado a lápiz hasta la copia del natural en aguadas y acuarelas, de una factura relativamente perfecta. Pero lo más asombroso para mí era el estudio comparado del primero y último trabajo de escritura. Milagros de la pacientísima pedagogía salesiana. Planos y mapas graduados de la clase, del Colegio, de la ciudad, de la capital, provincia, región. Trabajos manuales de una variedad admirable. Recortados, entrelazados, plegados, siluetas, pequeñas colecciones de minerales, de granos, de harinas, de semillas...

En el centro un gran mapa en relieve.

No quiero alargar más estas líneas de crónica.

Mi aplauso sincerísimo a estos pequeños triunfadores que van forjando, en los bancos de la escuela, el temple acerado de sus almas, y mi enhorabuena cordial a los PP. Salesianos que, siguiendo una tradición gloriosa, quieren estar siempre en las avanzadas del progreso y de la cultura, laborando sin tregua por el bien de los niños, que es el bien de la Patria.

*Un Exalumno Salesiano.*

#### ESPAÑA - (Cádiz) San José del Valle. —

##### *Un día con los Salesianos.*

Siempre que he visitado una casa de D. Bosco he quedado altamente edificado del espíritu de sólida piedad y sana alegría que, unido a una seria instrucción y formación litúrgica, constituye uno de los caracteres más gloriosos de la Congregación Salesiana.

El día 26 del pasado Julio se me presentó la ocasión de admirar y gozar una vez más de este espíritu, al visitar la Casa-Noviciado, que los P.P. Salesianos tienen en el pintoresco pueblecito de S. José del Valle.

El motivo... un homenaje, que un grupo de entusiastas Seminaristas Jerezanos, devotos y admiradores del Beato Juan Bosco, quisieron tributarle, uniéndose a los P.P. Salesianos, Filósofos, y Novicios.

Serían las ocho de la mañana, cuando fuimos recibidos por el personal de la Casa, en medio de una atronadora salva de aplausos. Después de haber besado la mano del Rvdo P. Bressán, Director de la casa, alumno del Beato, y uno de los primeros Salesianos enviados a España,



España - Cádiz. — *Un día de campo.* En la pulcra Chiclana - Los excursionistas visitan el Santuario de la Patrona Santa Ana - Después de comer, en los jardines del excelente cooperador Don Agustín Blázquez. - En casa del mismo Señor,



entramos en la Capilla para asistir a la solemne función, que fué oficiada por el Rdo Padre Maestro. ¡Qué majestad y precisión en las ceremonias! ¡Cómo se enternecía el corazón con las dulces melodías gregorianas y cómo lo arrebatában a Dios las armonías de la hermosa partitura a tres voces, de la misa X, en honor de S. Juan Evangelista, del Maestro Pagella! ¡Cé en una ocasión que una casa salesiana donde no se cultivase la música sería un cuerpo sin alma. Si son ciertas estas palabras que se atribuyen a Don Bosco, afirmo que esta casa de noviciado tiene vida, y si tiene vida tiene alma, tiene el espíritu de su Fundador.

Terminada la función solemne, los corazones de unos y de otros se funden, al salir al pórtico del colegio, en uno solo, para hablar de D. Bosco, cantar a D. Bosco, aclamar a D. Bosco... en una palabra, amar a D. Bosco. Y llega la hora de la comida fraternal, con los discursitos de costumbre en los postres, y los cantos tradicionales, entre los que sobresale la « Gran Jota » a cuatro voces del Maestro Alvira.

El Director de la obra « Fomento de vocaciones », Rvdo Sr. D. Anselmo Andrades, no puede menos de levantarse también, para animar con palabras persuasivas a sus Seminaristas a que imiten el ejemplo de vida que están viendo en jóvenes que tienen un mismo fin, caracterizado por la alegría y el verdadero optimismo, a pesar de los tiempos que atravesamos.

Finalmente, a las 15 comenzó la Academia-Homenaje al Beato D. Bosco por los Seminaristas con este programa:

I.

- 1 — Plegaria a la Santísima Virgen, 3 voces, Michelena.
- 2 — Celo de D. Bosco, discurso por el Sr. Domingo Galán.
- 3 — Sueños de un Santo, poesía por el Sr. Tardío.
- 4 — Una vida ideal, discurso por el Sr. Jaén.

II.

- 5 — Paradoja Salesiana, por el R. P. Francisco de Sevilla.
- 6 — Yo quiero ser sacerdote, poesía por el Sr. Turrillo.
- 7 — La pureza, duo (Ayala).
- 8 — El cantor del Sacramento, cuadro en tres actos.
- 9 — Palabras del Rvdo Sr. D. Anselmo Andrades.

En todas las composiciones se pudo observar el estudio que estos futuros sacerdotes han hecho sobre la vida del Beato D. Bosco, y las simpatías que sienten por la Congregación Salesiana. No quiso el Sr. Director del Noviciado, Rvdo Sr. D. Joaquín Bressán, que terminase el acto sin antes dirigirnos la palabra para agradecer nuestro

homenaje tan simpático como significativo, y animarnos a seguir las huellas del Beato D. Bosco; porque, si es cierto que caminamos por distintos senderos, cuales son el seminario y el noviciado, ambos son casas de formación, y el fin que perseguimos es el mismo, el *Apostolado*. Nos recomendamos también la oración mutua, como lazo de unión verdadera de corazones que bien se comprenden y se aman.

Al atardecer, una sabrosa y abundante merienda, en medio de una cordial alegría, puso fin a esta jornada de gratas emociones.

Cuando la campana de la Parroquia tocaba el *Angelus*, subimos al auto para abandonar la morada de los P.P. Salesianos, pero antes un seminarista entonó, y fué secundado por todos, la inspirada canción:

*Salve, Madre, en la tierra de mis amores,  
Te saludan los cantos que alza el amor.  
¡Reina de nuestras almas, flor de las flores,  
Muestra aquí de tus glorias los resplandores,  
Que en el cielo tan solo te aman mejor!*

Y cuando la casa Salesiana desaparecía de nuestra vista, ocultada por los naranjales de la huerta y escondida a los pies de « La Cruz », aun resonaban, detrás de este cerro, las melodías de la copla que continuaban cantando los Filósofos y Novicios... « Que en el cielo tan solo te aman mejor... ».

*El Cronista*

*Jerez de la Frontera, 27 de Julio de 1933.*

**ARGENTINA - Buenos Aires. — La fiesta del Papa.**

Fueron imponentes los actos de homenaje al Santo Padre el día del Papa, tanto que no pudimos suponerlos mayores ni mejores.

La Hora Santa en el hermoso templo de La Piedad, había reunido allí a una masa compacta, y cosa singular, compuesta casi totalmente de jóvenes de ambos sexos.

La Jornada Eucarística de la Juventud en la Cripta de San Carlos fué preciosa.

Bello el aspecto de su iluminación; imponente el piso todo alfombrado; una masa enorme lo llenaba hasta los últimos rincones.

Nunca vimos a tanta juventud Eucarística reunida.

El espectáculo de los rezos en común, el sermón del Padre Caggiano, la comunión que cuatro sacerdotes distribuyeron simultáneamente durante largo rato, mientras un coro de niños entonaba bellísimos cantos sagrados, no se borrarán fácilmente de nuestra memoria.

Emocionante el canto del Credo; canto que por fin pudimos gustar a la usanza de Lourdes.

Bendecidos por S. D. Majestad, salieron los jóvenes apóstoles y pasaron a uno de los patios del Colegio, hermosamente engalanado. Allí les





Méjico - Capital. — Nuestros alumnos desfilando ante el Palacio nacional.

esperaban numerosas mesas, cubiertas de largos manteles blancos y de centenares de tazas.

Campeaba detrás de la mesa principal, en el Centro, una artística Tiara; al frente en gran tamaño el Distintivo de la F. J. C. A.; arriba y en derredor, focos luminosos, cuadros alegóricos evocativos, banderas papales y argentinas.

Hablaron, el presidente Sr. Francisco L. Borlenghi, con vehemencia apostólica, y el Pbro. Manuel Tato con ardor juvenil admirable, provocando una serie interminable de aplausos y de vivas al gran Pontífice Pío XI.

Por la tarde, hallándose presentes el Excmo. Señor Nuncio, el Excmo. Señor Arzobispo y todas las autoridades de la A. C. A. y de las instituciones católicas; atestado el amplísimo y hermoso salón y ambas galerías del Colegio del Salvador de enorme público, se realizó uno de esos actos que hacen época.

Habló el Dr. Casares y, como sabe hacerlo un filósofo de su talla, leyó un trabajo lleno de hondos pensamientos y altos ideales.

Lo había presentado el Presidente del Consejo Arquidiocesano Señor Borlenghi, dedicando sentidas y afectuosas frases de cariño al Santo Padre.

La música Polifónica y Gregoriana la ejecutó el magnífico Coro de Bernal, dirigido por los Pbro. Sres Francisco A. Lambruschini y Siro Pérez.

La banda municipal, como siempre, estuvo admirable.

Cerró el acto el Excelentísimo Señor Nuncio, felicitando a los organizadores y demostrándoles el afecto grande que siente el Santo Padre por la juventud y las esperanzas que pone la Iglesia en su esfuerzo, para la más santa de las causas; el Apostolado seglar.

#### COLOMBIA - Barranquilla. — La iglesia de San Roque.

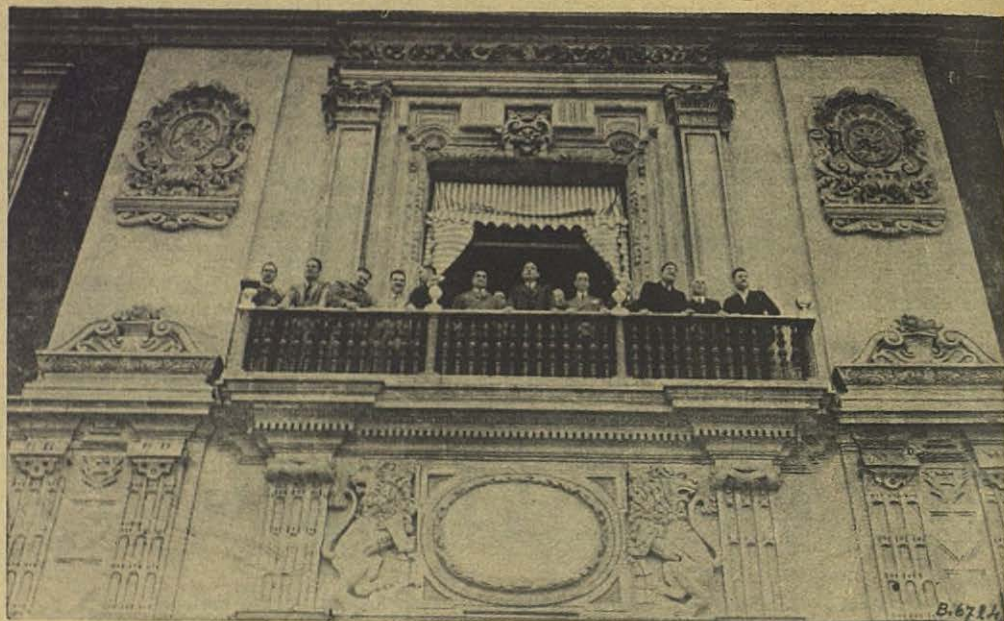
(Escribe Don M. Rodríguez en « El templo de San Roque »).

Causa admiración contemplar el desfile interminable de las muchedumbres que, como en peregrinación, concurren al nuevo templo.

Nos cupo la suerte de asistir a las funciones de la festividad de María Auxiliadora. Era aquel un espectáculo edificante, conmovedor y grandioso. Comenzaron las Misas desde la aurora, y era tal el número de fieles que se acercaban a recibir la sagrada Comunión en cada una de ellas, que se hacía indispensable que varios sacerdotes se hicieran cargo de administrarla en reemplazo del celebrante, para que el santo sacrificio no se prolongase en demasía. En la Misa mayor se hizo necesario ocupar puestos con antelación, pues desde el principio de ella estaba la iglesia henchida de gente. Tuvimos el gusto de oír cantar las excelencias de María Auxiliadora a nuestro caro amigo el Padre Pinilla, quien estuvo muy feliz.

Por la tarde desfiló por las principales calles de la ciudad la gran procesión de la excelsa Patrona de los Salesianos, a la cual asistieron, además de las congregaciones de la parroquia y los alumnos de todos los colegios y escuelas del barrio, las autoridades civiles y militares, el regimiento Nariño, un sinnúmero de fieles y tres bandas de música. Era una fiesta de gala, una soberbia manifestación de fe, un alarde de piedad y una demostración elocuente de que, en la opulenta e industriosa Barranquilla, marchan paralelos y hermanados el progreso espiritual y el de la riqueza y cultura.





Méjico - Capital. — El Excmo Sr. Presidente de la República presenciando el desfile.

**COLOMBIA - (Cartagena) Alcibia. — *Las Hijas de María Auxiliadora celebran la fiesta de nuestra Patrona.***

Aun cuando en nuestra Capilla el mes de María fué celebrado con devotas prácticas en honor de la amada Madre, la novena comenzada el día 11 de Mayo despertó mucho fervor en toda la ciudad, concurriendo numeroso público, a pesar de la pobreza de la Capilla actual, hecha con cuatro tablas y techo de zinc.

Todas las tardes a las 5 p. m. hubo rezo del santo rosario y de la novena, plática, Bendición de la D. M. y salves. El día 20 tuvo lugar la misa de Primera Comunión a las 6,30 celebrada por el Excmo. Señor Arzobispo. Comulgaron por primera vez 41 niñas y 45 niños.

Hubieran sido muchos más, sin el impedimento de la suma pobreza que les impidió vestirse convenientemente.

El Excmo Señor con la elocuencia, fervor, y cariño que le distingue, habló a esos niñitos sobre la inmensidad del don que iban a recibir.

La fiesta se celebró el día 21, con misa solemne, sermón predicado por un Padre del Corazón de María, y procesión que resultó muy ordenada y elegante. Todos los circunstantes se retiraron complacidos y contentos.

**COLOMBIA - Medellín. — *Primeros frutos consoladores en el Barrio de Guayaquil.***

*Nos escribe una celosa cooperadora:*

El Catecismo lo tenemos aquí muy bien establecido; todos los domingos asisten de 90 a

110, entre niñitas, jóvenes y hasta viejas. Un Seminarista muy fervoroso les hace la explicación del Catecismo; varias Señoritas se prestan también a enseñarlo; rezamos el Sto Rosario, les enseñamos alabanzas, etc. Con gran fervor celebramos el mes de S. José, y el último Domingo hicimos la Procesión, llevándolo por estas calles, donde nunca se había visto pasar una Imagen. Yo creo que Nuestro Señor recibió ese día muchos desagrazos, en cambio de tantas y tantas ofensas como recibe de este barrio.

Ahora estamos preparándonos para hacer en los domingos de Mayo, lo mismo que hicimos en los de Marzo, a fin de que se conozca y ame más y más a nuestra querida Madre Auxiliadora, a nuestro querido Padre D. Bosco, a Madre Mazzarello.

**MÉJICO - De la Escuela "Cristóbal Colón".**

— *El día nacional.*

Invitados el día 28 de Julio, por la Secretaría de Instrucción Pública, a tomar parte en la gran Manifestación Nacional, la Dirección del Colegio aceptó gustosa, procurando que los alumnos presentasen un conjunto agradable y nutrido.

Formados en columna, abrió marcha la Banda de pequeños tambores y cornetas, seguida de un grupo de honor que hacía ondear la Bandera de la Escuela; a continuación, la Banda de Música con su magnífico traje de gala; después los alumnos internos de la Escuelas Profesionales rigurosamente uniformados, y en último término los internos del Colegio, ostentando los colores nacionales, gorra verde, sweaters



rojo, pantalón blanco: sobre el *sweateys* campearba en letras blancas la palabra «Patria».

El orden y disciplina fueron admirables y los aplausos, flores y «confetti» fueron incesantes durante el desfile, especialmente desde los balcones y tribunas. Toda la prensa de la capital tuvo frases de elogio para la Escuela.

*El Universal gráfico*, del día 28, decía: «El Colegio Salesiano presentó un magnífico contingente, pues todos sus alumnos formaban un batallón completo, con sus bandas de tambores y cornetas, su Banda de Música y sus compañías perfectamente uniformadas. Los mayores llevaban traje azul y banda tricolor, y los pequeños *sweaters* rojos, en los que se leía la palabra «Patria».

*El Universal*: Llamaron la atención, por su perfecta disciplina y armonía de conjunto, el Colegio Salesiano y los Cadetes de Chapingo, por sus flamantes y llamativos uniformes y la marcialidad con que marchaban al son de los tambores y en medio de las notas alegres de sus Bandas de guerra y de música».

Finalmente, *Excelsior*: «Se distinguieron mucho durante el desfile los alumnos del Colegio Salesiano con su Banda militar y música y con su uniforme negro con franjas rojas y bandas tricolores, cruzadas en el pecho. Arrancaron aplausos por la marcialidad y ordenada formación con que desfilaron».

Fué tal el agrado que causó, en el Destle Nacionalista, el grupo de los alumnos de la Escuela «Cristóbal Colón» que hasta las Autoridades Superiores que con el Sr. Presidente de la República presenciaban la fiesta en el balcón del Palacio nacional, aplaudieron con visible complacencia.

### MÉJICO - (Nayarit) San Pedro Lagunillas — Festividad de María Auxiliadora.

Aunque de un modo muy humilde, pudimos celebrar este año el mes de María Auxiliadora. El 23 de abril se dió principio a él con el Sto sacrificio de la Misa y por la tarde rosario cantado, y así todo el mes. El 24 se bendijo el Altar de María Auxiliadora, empezado desde hacía mucho tiempo y costeadó por las Señoras Cooperadoras y otras personas devotas.

Este día, a las 4 de la mañana, numerosos grupos de devotos estaban ya esperando en el atrio de la Parroquia el toque de las 9 campanadas, empezaron en seguida los repiques y todos rezamos la Salutación Angélica. El Canto del Alba estuvo a cargo de la Coperadora María Delgado, el rezo del Santo rosario lo dirigió la Celadora Salesiana; después entramos todos de rodillas hasta el altar de la Stma Virgen cantando y con velas encendidas. El Sr. D. Carlos Robles regaló a la Stma Virgen 3 horas de



Méjico - Capital. — En la plaza de la Constitución, vulgarmente «El Zócalo».



luz eléctrica para la hora del Alba, y el Sr. Jesús Arias se prestó a quemar la pólvora.

La misa cantada fué a las 8, prestándose los músicos Sres Escalante y Jiménez sin ninguna retribución. Después del Evangelio predicó el Sr Cura, enfervorizando al auditorio y dando gracias á la Stma Virgen por los favores que nos dispensa; la mesa Eucarística estuvo muy concurrida y el Señor Sacramentado quedó de manifiesto todo el día, como acto de reparación y a fin de que conceda libertad a la Iglesia y socorra las necesidades espirituales y temporales de esta Parroquia.

A las 11 se reunieron en la casa de la Ceadora Salesiana todas las personas Cooperadoras y devotas de María Auxiliadora y de allí fuimos en peregrinación a visitar al Santísimo y a María Auxiliadora, todas con flores en las manos y con velas encendidas, cuyas flores se depositaron a los pies de la Stma Virgen.

Por la tarde, después de los correspondientes cultos, el Sr. Cura excitó a los fieles, tanto hombres como mujeres, a que ingresaran en la Acción Social Católica, para secundar como buenos hijos los deseos del Sto Padre.

(De una correspondencia de la ceadora Srta Néstora Alba).

### MÉJICO - Puebla. — Fiesta de María Auxiliadora.

El alba del 24 de mayo, día de fiesta y fiesta hermosa, despertó a nuestros niños, arrullándolos con la música de las Mañanitas Nacionales. Su primer pensamiento fué para la Virgen.

Su entusiasmo manifestóse en la Misa de Comunidad, recibiendo todos con extraordinario fervor a Jesús Hostia, y consagrándose a María. ¡Cómo consolaba ver aquellos ojillos vivarachos y aquellas caras picaruelas, recogidos y embelesados, al sentir en sus corazones la presencia del Señor Sacramentado!

Para la Misa Solemne, los Rdos. PP. Jesuitas amablemente nos ofrecieron su amplio Templo del Espíritu Santo, decorado por el célebre pintor y Rector del mismo, el R. P. Carrasco. Allí pusimos el trono de María Auxiliadora y al rededor de su altar se postró la familia Salesiana, la Archicofradía de María Auxiliadora, los Beneméritos Cooperadores, niños en tropel, y devotos de la Virgen de D. Bosco: la Iglesia estaba llena. Las melodías del Orfeón «Sta Cecilia», el pequeño Clero con su gravedad acostumbrada, la iluminación de la Iglesia, el fervor del ambiente, la cálida palabra del Pánegirista, la devoción de un pueblo lleno de amores fervientemente salesianos, nos hicieron olvidar lo terreno y admirar la grandeza de la Liturgia Católica, cuyas ceremonias conmueven a los mismos incrédulos...

María, en su trono, rodeada de azucenas y de rosas, parecía satisfecha de hallarse entre hijos que tanto la amaban.

Durante el día el Templo fué la meta de continuas Peregrinaciones. Por doquiera se elevaban plegarias a la taumaturga Imagen: allí vimos... a todas las clases sociales postradas devotamente. ¡Cuánto fervor!...

Por la tarde la función revistió una solemnidad grandiosa. El rosario, la conferencia que el Sr. Director dió sobre la Obra de D. Bosco produjeron frutos consoladores; pero la procesión fué el punto culminante. Mientras el Coro interpretaba el *Saepe dum Christi*, del Cardenal Cagliero, por las naves de la Iglesia, espléndidamente iluminadas, desfilaban un centenar de niños y niñas vestidos de blanco; las niñas de las Hijas de María Auxiliadora, los niños internos, trescientos oratorianos, fieles devotos, cooperadores, y en último término la Archicofradía organizadora de las fiestas, con su dignísima presidenta Srta Concepción Hernández, y rodeando a la Celestial Señora el Pequeño Clero, sacerdotes y clérigos.

Por la noche, en intimidad familiar, tuvimos una cena a la veneciana. La alegría se desbordaba, prueba brillante de la satisfacción de nuestros corazones.

Quiera nuestra buena Madre concedernos paz y tranquilidad, para que sigamos honrándola.

### PERÚ - Piura. — Solemne colocación de la piedra angular de un nuevo templo dedicado a María Auxiliadora.

Mucho antes de la hora fijada del día 4 de junio, veíanse ya llenos de público los terrenos destinados a la nueva fábrica religiosa, y al dar las 10, ante las Comisiones que ocupaban los primeros lugares, integradas por distinguidos miembros del Tribunal Superior, Cooperadores, Exalumnos y Archicofrades, dignamente presididos éstos por Doña Francisca N. de Carranza, y ante las imponentes filas de los alumnos del Colegio Salesiano que asistían de uniforme con su Banda de música, inicióse la ceremonia con una misa rezada ante una imagen de María Auxiliadora, siendo el celebrante el P. Chinchigno, Director del Colegio y durante la cual la Banda ejecutó algunas piezas.

Al terminarse el santo sacrificio, el Muy Rvdo Sr. Don José Reyneri, Inspector de las casas de Perú y Bolivia, pronunció una alocución con la bondad y llaneza que le caracterizan, demostrando como no hay obra salesiana que no lleve como contrasena algún rasgo amoroso del poder y bondad de María Auxiliadora y haciendo votos por la rápida terminación del templo, cuya primera piedra iba a colocarse, a fin de que los hijos de Piura tengan pronto

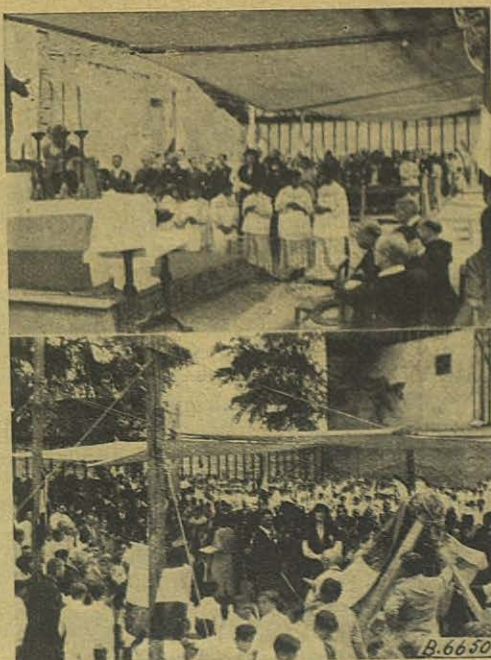


una nueva fuente de luz y de consuelo, y puedan derramar su devoción ante el trono magestuoso de la milagrosa Virgen de Don Bosco.

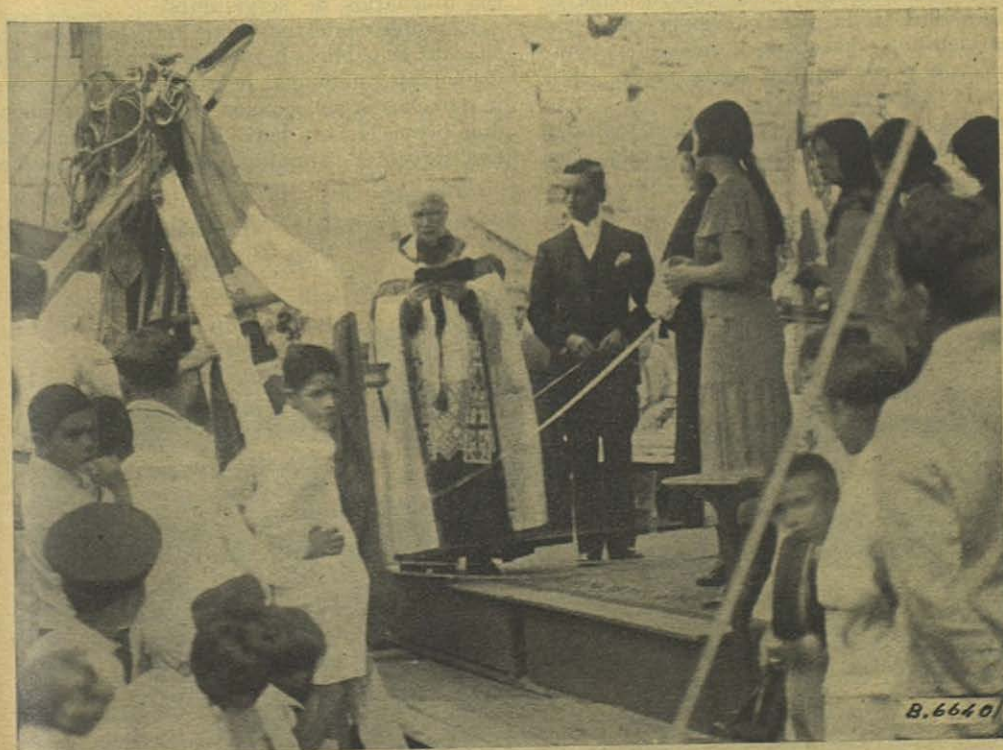
Apagados los aplausos cariñosos con que el público recibió las palabras del P. Reyneri, leyó el P. Chirichigno en voz alta dos telegramas, uno del Excmo Sr. Obispo de Trujillo en el que éste autorizaba la construcción del templo y nombraba representante suyo al susodicho P. Reyneri, y otro del Sr. Presidente de la República, Excmo Sr. General Benavides, redactado en estos términos:

« Srta María Ignacia Helguero: Acepto complacido el honor de apadrinar con Vd. la ceremonia de la primera piedra para la construcción del templo dedicado a María Auxiliadora. Dígnese manifestar a la distinguida sociedad de Piura que para ella guardo mis mejores simpatías, y que en todo momento estaré a su lado, especialmente cuando se trate de obras tan importantes y hermosas como esa de levantar un templo a la grandeza de Dios. Presidente General Benavides.

En seguida se dió lectura al Acta de fundación, minuciosamente redactada, y el P. Reyneri, revestido con los paramentos sacerdotales llevó a cabo la ceremonia de la bendición y colocación de la primera piedra, rodeado de los padrinos Srta María Ignacia Helguero y Prefecto accidental del Departamento, en representación del



Perú - Piura. — Misa de campaña sobre el terreno donde se alzará el futuro altar.



Perú - Piura. — El P. Reyneri bendiciendo la primera piedra.



Sr. Presidente de la República, amen de otras ilustres personalidades de la buena sociedad piurana, que con ellos fueron invitadas a sostener cintas de honor.

Terminada la ceremonia, el Sr. Prefecto pronunció un elocuente discurso, y tras una brillante intervención del inspirado poeta y cooperador salesiano Don Enrique C. Ramos y el canto del Himno Nacional, al son de alegres pasacalles de la música, disolvióse la muchedumbre, no sin recibir antes como recuerdo medallas de la Virgen, que distribuía una Comisión de señoritas.

El discurso del Señor Prefecto fué galano de concepto y plétórico de doctrina.

Ponderó lo que significa para una ciudad católica un nuevo templo, un lugar más de oración, un lugar más desde donde la Providencia, de un modo especial, derramaría sus bendiciones sobre Piura.

Hace poco más de un cuarto de siglo — dijo — que arribaron a esta ciudad los beneméritos Hijos de Don Bosco; todos hemos seguido con vivo interés el progreso de su obra en bien de los niños. Son ya una legión los que han pasado por sus claustros bajo su acertada dirección, recibiendo sus sabias enseñanzas y saliendo apercebidos para luchar con éxito en la vida.

Pero a toda esta obra que hacen los PP. Salesianos, que es obra de bien para Piura, es menester prestarle apoyo, es nuestro deber de Piuranos darle toda nuestra cooperación, porque el bien no se hace solo y quienes cooperan a realizarlo participan, en cierto modo, en la acción de la Providencia.

Terminó su bello discurso el digno representante del Sr. Presidente excitando el celo, espe-

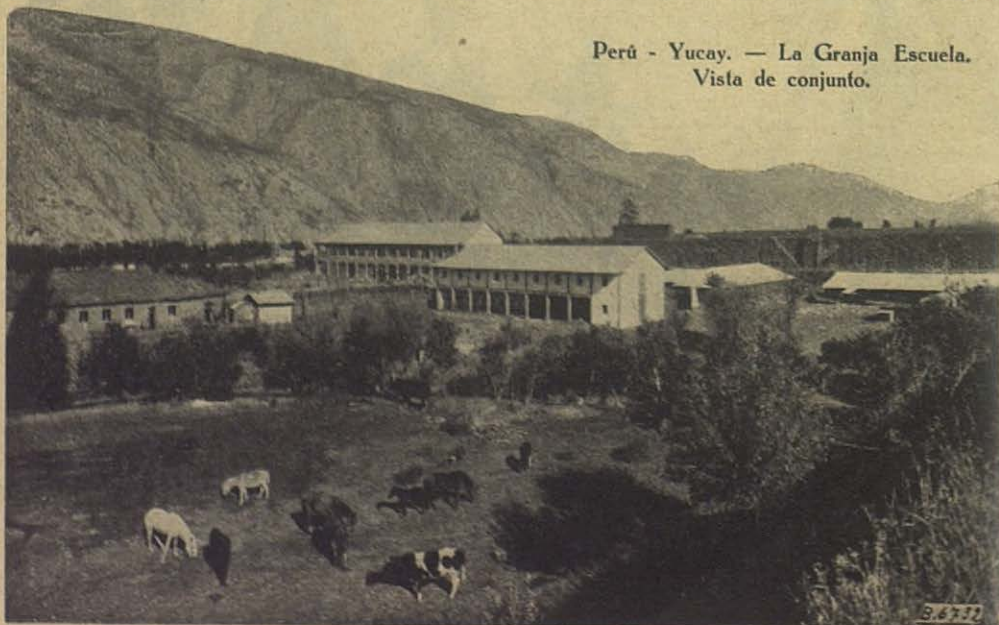
cialmente de las señoras, y augurando a la obra comenzada y bendecida, las máximas facilidades por parte de todos.

### PERÚ — *La Granja Escuela Salesiana e Internado Indígena de Yucay.*

En el *Boletín* de Abril nos ocupamos con alguna extensión de la Granja Escuela de Puno, dedicada a los niños indígenas peruanos y, de propio intento, silenciamos entonces la existencia de otra, también salesiana, que del mismo modo y con el mismo objeto funciona en Yucay, porque, no habiendo llegado a nuestro poder unos datos que esperábamos y siendo los que teníamos por demás confusos y anticuados, no quisimos correr el albur de empequeñecer y desfigurar una obra que, por mil y un motivos, merece ser ahupada y puesta a la vista de todos.

Dicha obra tiene, en efecto, un esmalte singular y nunca se ponderará bastante el noble desvelo de la nación peruana por levantar y dignificar a miles de familias, hijas de la patria común, restos heterogéneos de aquellas razas primitivas que tanto dieron que hacer a los bravos conquistadores españoles y que, por una fatalidad histórica, han vivido hasta ahora en plan de seres inferiores, al margen de la vida social y política de su país, degeneradas y estigmatizadas, hasta físicamente, por hábitos milenarios de servidumbre.

El problema del indio en el Perú, lo mismo que en otras Repúblicas hermanas, no es el problema del salvaje, aunque se le parece mucho, y para ir derechos a su solución no hay nada mejor que lo que el Perú hace; llevar a esas indias enclenques y anquilosadas, células jóvenes



Perú - Yucay. — *La Granja Escuela.*  
Vista de conjunto.





Perú - Yucay. — Los alumnos internos (abajo) - Lo externos (arriba).

portadoras de vida nueva y fecunda, células que sólo pueden elaborarse en Centros que, como los de Yucay y Puno, se sientan capaces de estructurar, de pies a cabeza, un nuevo tipo humano, en lo físico y en lo moral, en el cuerpo y en el espíritu, en la idea y en el sentimiento.

A dirigir estos Centros han sido llamados, sin mérito propio, los Hijos de Don Bosco y ello, como es natural, nos halaga tanto como nos obliga, pero creemos que tan bien y aún mejor que nosotros, lo haría cualquiera de las Instituciones similares docentes que tiene la Iglesia, porque el milagro que se pretende no hay que esperar sólo de los sistemas de enseñanza, sino de la Religión.

Fueron las sacerdotisas del sol las que vistieron a los emperadores Incas, hilando y tegiendo con sus propias manos las ropas que debían cubrirles; serán los sacerdotes de Jesucristo los que vistán ahora la desnudez espiritual de este desgraciado pueblo, que vegeta adherido a las ruinas del gran Imperio.

Sin ellos, sin el concurso de la Religión, podría el progreso moderno, claro es, meter sus neumáticos triunfadores por las tierras tristes y silenciosas de esos indios, y poblarlas de motores de explosión y martillos resonantes, pero esto no sería transformar el alma sino regenerar la epidermis.

Lo que se quiere es que esos pueblos rejuvenezcan, que resuciten, y esto sólo puede lograrlo la Religión, asociada desde luego a la

ciencia, y ayudándose con todos los refinamientos del método y de la técnica.

Y es éste cabalmente el gran acierto del Gobierno peruano, el cual, con una visión clara del problema, ha sabido hasta ahora rechazar con firmeza a cuántos, con razones más o menos desinteresadas y honestas, obrando a impulsos de un mimetismo torpemente sectario, trataron de sustraer a la sabia y maternal dirección de la Iglesia, una obra tan delicada y de tan alta envergadura.

De esto saben algo y aun algunos los Salesianos de la Granja, quienes, durante mucho tiempo, han tenido que vivir en la incertidumbre y en la contradicción, defendiéndose contra insinuaciones malévolas e imputaciones calumniosas, que la elocuencia implacable de los resultados obtenidos en la Escuela se ha encargado de echar por tierra.

Sabemos algo de lo que han hecho los de Puno. Veamos lo que hacen los de Yucay.

\*\*\*

Esta región tiene, en general, buenos terrenos, que no en vano forman parte del célebre valle del Urubamba, llamado, por la benignidad de su clima y exuberancia de sus productos «el Paraíso del Cuzco» pero nuestra Granja de Yucay, por lo que nos dicen, debe estar emplazada extramuros del tal paraíso, ya que la endemia de la sequía la castiga muy cruelmente, lo mismo que a su hermana del Norte.



Yucay tiene en el Perú cierto prestigio de nobleza, pues fué residencia veraniega de los Incas, que la dotaron de templos, palacios, y recreos hoy desaparecidos y, a orillas del río del mismo nombre, ganaron su primera batalla a las mesnadas de Juan Pizarro, hermano del formidable conquistador extremeño.

Pero estos tiempos no son aquéllos, y la antigua favorita de reyes, la pintoresca aldea de

tes de oro, y tampoco faltan quienes aseguran que, forjadas con este rico metal, veíanse entonces muchas rejas de arados, lo cual, si por una parte confirma la leyenda de un Perú repleto de oro, demuestra, por otra, el aprecio en que aquellos indios tenían el noble arte de la agricultura.

Dedúzcase de ahí la oportunidad de nuestra Granja Escuela.

Esta fué implantada, diez años hace, en la Hacienda Pumamarca, donada al Sr. Obispo del Cuzco por la benémerita Señorita Flora A. Orihuela, para que fué destinada a centro de enseñanza agrícola, en favor de los niños de aquella apartada región.

El Sr. Obispo, en Diciembre de 1923, traspasó sus derechos a los Salesianos, a condición de que fundaran allí un « Internado Indígena ».

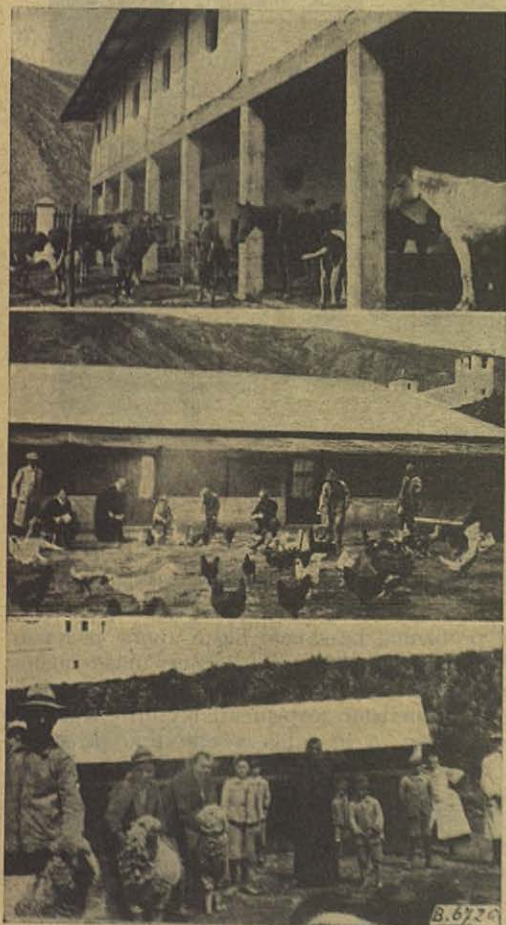
El ilustre Prelado que ama entrañablemente a los Hijos de Don Bosco y que, en momentos de prueba para estos, dijo solemnemente « El Obispo vive en el corazón de los Salesianos y éstos en el del Obispo, y quien calumnia y difama a los Salesianos, difama y calumnia al propio Obispo » tenía derecho a un esfuerzo que nosotros, dadas las condiciones de aquella Inspectoría, podemos calificar de heroico, y desde luego fué complacido. Los indiecitos empezaron a poblar la Granja Escuela, y su número se ha visto aumentar, año tras año.

Más tarde, el Supremo Gobierno, al que, como tenemos dicho, es tan sumamente grata la modalidad de la Obra, decidióse a protegerla, y a los internos que la caridad de nuestros Cooperadores sostenía y aún sostiene, sumáronse 52 más, pensionados todos ellos por la República, a razón de 4 por cada una de las provincias del Departamento del Cuzco.

El número total de los escolares, en la actualidad, es el siguiente: Internos, comprendiendo a becarios y gratuitos, 76, y externos 123. Total 200 indios que, renovándose indefinidamente, irán repartiendo substancia civilizadora por las chozas y alquerías de una tierra sin ventura que sólo necesitaba quien le dijera: ¡Levántate y anda!

Esos niños indios de Yucay están sometidos, como es lógico, al mismo régimen cultural y educativo que los de Puno; las enseñanzas que reciben, salvo ligeras modificaciones, son también idénticas, a saber: instrucción elemental, oficios de herrería y mecánica, sastrería, zapatería y tegidos, e independientemente de ellos, formando el grupo primordial y más numeroso de la Escuela, la agronomía teórico-práctica, con sus campos, aparatos e instalaciones *ad hoc*, con la cría racional de ganados y pequeñas industrias derivadas: leche, manteca, queso, etc.

Como no es el caso de repetir lo que al describir la granja de Puno dijimos, limitaremos nuestra información a dar a nuestros lectores



Perú - Yucay. — Parte de los pabellones dedicados a la Sección Pecuaria.

Yucay que, ni siquiera tiene como otras ciudades de su abolengo histórico, el recurso turístico de sus piedras ciclópeas y de su espléndido arte colonial, vese precisada a tener que vivir de la tierra que es su único patrimonio y, digámoslo también, es lo que más de lleno corresponde a las tradiciones y conveniencias del país, pues historiadores hay que hacen llegar a 600.000 los hombres dedicados al cultivo de las tierras, en tiempos de Huascar y sólo en el Departamento del Cuzco, la ciudad de las fuen-



una idea de cómo juzga la opinión el Instituto de Yucaj, y de los informes satisfactorios que de él han hecho repetidas Inspecciones oficiales.

Tenemos a la vista números de El Sol, El Comercio, y otros diarios del Cuzco, reputados como los mejores y más representativos de aquel Departamento.

Decía el Sol, después de ponderar la solemne inauguración de dos nuevos pabellones, a la que asistieron calificados miembros del Ministerio de Instrucción, Universidad, Corte Superior de Justicia, Gobernación, Milicia, Clero, ingenieros agrónomos con sus alumnos y todo lo más granado de la intelectualidad del Cuzco, para quienes hubo que habilitar un tren especial:

«...y comenzamos la visita de los edificios y de las varias reparticiones de la granja.

« En el edificio principal, en gran parte de cemento armado, está la hermosa Exposición escolar, que es toda ella una revelación del trabajo de maestros y alumnos. Centenares de cuadernos de tareas escolares, dibujos y pinturas bellamente dispuestos, con un aspecto de elegancia y solemnidad imponentes, viéndose que se le dá una importancia insospechada a esa rama de la enseñanza para niños indígenas, que son tratados como los pupilos mimados de los mejores Colegios.

« Los varios talleres ostentan en la Exposición los trabajos de los alumnos, metódicamente clasificados según los años de aprendizaje, y luego llaman la atención de los visitantes los productos de la Granja, variados y múltiples, a pesar de la estación invernal. Descuellan los enormes zapallos, de variados colores y formas; las grandes mazorecas policromas del grueso maíz, que es una especialidad de la región; un buen manojito de gruesas espigas de cebada; Iréjoles muy gruesos y de colores variados; grandes betarrabas rojas y blancas; pimentones, tomates y manzanas de tamaño más que ordinario. Y en grandes frascos, la rubia miel de abejas y las conservas de frutas, elaboradas en la misma Granja.

« El conjunto se presenta muy bien, y los detalles dan el mejor testimonio de la progresista labor que allí se ha desarrollado. Es la impresión de todos los visitantes, que felicitan efusivamente a los Salesianos.

« De paso a otras reparticiones, vemos la gran huerta experimental, donde hay centenares de inertos, muy bien prendidos, de frutas escogidas que son toda una promesa para un porvenir muy próximo y halagüeño en la fructicultura.

« En la planta alta del gran edificio, admiramos el dormitorio de los niños internos, digno de figurar en los mejores internados de Lima, especialmente por sus magníficas instalaciones higiénicas, recién traídas de Italia, de las que todos hacían alabanzas.

« De allí pasamos a visitar la Sección ganadera. En el establo modelo, muy racionalmente dispuesto, vimos en primer lugar al rey de la manada, un hermoso y gigantesto toro Holstein, manso como un cordero; todos se complacían en tocarlo y acariciarlo y muchos lo medían para darse cuenta cabal de sus hermosas proporciones; seguían las vacas de su misma raza, acompañadas de bonitas crías. A

continuación vimos otra raza de vacunos Jersey, cuyo reproductor ha sido premiado hace poco en una exposición departamental, y un grupo de ganado caballar representado por hermosas yeguas de gran alzada, y un potrillo no común.

« En compartimentos especiales están los ovejunos finos, de tres razas, y los porcinos, de dos.



Perú - Yucay. — Pabellón central de la Granja - Banda de música - Despidiendo al Sr. Obispo.

« Admiramos también lindos ejemplares de conejos de Castilla y de Angora, y las gigantescas aves de corral de las razas más apreciadas.

« En los altos del establo modelo está el hermoso granero, donde se guardan todas las cosechas, muy bien dispuestas.

« Las clases de los alumnos hallanse situadas en el edificio antiguo, refaccionado y embellecido, y las Escuelas talleres en la planta baja del edificio principal. »



Del más alto representante de la cultura, en el Departamento del Cuzco, Dr. Fortunato Herrera, son las siguientes frases de encomio:

« Por lo que hace a esta Escuela, fundada gracias al generoso donativo de la ilustre dama Srta Flora de Orihuela y puesta bajo la hábil dirección de los abnegados Hijos de Don Bosco, mucho tiene que esperar de ella el progreso del Departamento, puesto que en el Internado Indígena se realiza, de manera práctica y exenta de propagandas declamatorias, la verdadera regeneración del Indio, quien recibe lecciones de civismo al par que conocimientos útiles para la vida, introduciendo en sus campos de expe-

todas las Secciones de que consta, Museos, Zootecnia, Jardines, etc. etc. se revela la consagración y competencia de los maestros, que velan por el progreso de la Institución, siendo en tal concepto un verdadero modelo de establecimiento educacional para la regeneración de la raza indígena ».

Y para terminar, el culto Inspector de Enseñanza de la Provincia de Urubamba, Don Angel Alberto Corvacho, en el solemne acto de clausurar la Granja Escuela su Curso Escolar, el año pasado, pronunció un magnífico discurso que rebosa todo él satisfacción y optimismo.

« Terminados los exámenes de promoción de este plantel — decía — recepcionados bajo mi presidencia, tócame, distinguidos maestros, la gratísima complacencia de felicitaros por el buen resultado de esas pruebas, y por la buena labor que habéis hecho durante el año escolar que hoy termina, siéndome satisfactorio declarar, como autoridad escolar y como presidente del jurado, que estoy satisfecho, pues veo que vuestros alumnos han aprovechado largamente, tanto bajo el punto de vista educativo e instructivo, como en las distintas



Perú - Yucay. — ¡Al agua patos! - Indiecitos que han terminado el aprendizaje.

rimentación nuevas especies y métodos de cultivo, en armonía con los conocimientos de la ciencia contemporánea.

« Vaya mi más calurosa felicitación a los dignos miembros de la ilustre Institución Salesiana, por la obra de bien que vienen realizando en este ameno valle, que fué jardín de veraneo de los poderosos Incas ».

El mismo Sr. Herrera, Rector ilustre de la Universidad cuzqueña, al dar cuenta al Sr. Ministro de las impresiones recogidas en una de sus visitas oficiales a la Granja Escuela, informaba en estos términos:

« Creo de mi deber poner en conocimiento de ese Despacho, que el crecido número de escolares que en la Granja Escuela se educan, dieron pruebas de la provechosa enseñanza que reciben, y que en

artes manuales que les habéis enseñado, dando al Departamento un contingente de obreros hábiles, capaces de actuar en la vida, y correspondiendo así a la confianza depositada por el Supremo Gobierno en la Congregación Salesiana.

« Los pueblos indígenas del Cuzco tienen que felicitarse por este beneficio de contar con un establecimiento de esta importancia, y tener al frente de su dirección técnica y administrativa a la Congregación Salesiana, que viene consagrando todas sus actividades al importante ramo de la enseñanza, al arduo problema de la incorporación del niño indígena a la civilización, colocando para ello su establecimiento en un pie superior a toda expectativa, tanto por sus condiciones materiales, como pedagógicas, higiénicas y disciplinarias ».

No queremos cerrar estas cuartillas sin hacernos eco de una queja formulada por el celoso



Director de la Granja, Rvdo P. Bértolo, queja que suele ser frecuente en todos los Colegios de la misma índole, abiertos para las clases menesterosas.

« En no pocos escolares — dice — nuestra labor educativa queda frustrada, por no saber esperar ».

Con lamentable precipitación e inconsciencia, en efecto, suelen las familias arrancar del árbol de la Escuela el fruto todavía verde, deslumbradas por las primeras revelaciones del niño, y tentadas de irrefrenable codicia. Esto hace

bién desaparecerán. Resuelta en absoluto a ponerse a la altura de la misión que se le ha confiado, y contando con el favor del cielo, seguirá con juvenil optimismo el camino emprendido.

No hay duda que nuestra labor es agradable a Dios, que es altamente humanitaria y noblemente patriótica, y por esto nos hemos entregado a ella con el más fervido entusiasmo. Ni desmayaremos, ni nos dormiremos, y si, a pesar de ello, el « inimicus homo » viene a sembrar cizaña, seguros estamos de que el Omnipotente



Venezuela - Caracas. — El personal de la casa con Mons. De Ferrari.

que aprendices en agraz sean lanzados antes de tiempo en medio del torbellino del trabajo, faltos de un bagaje cultural que ya no completarán jamás, y lo que aún es peor, expuestos a vientos de disolución que la fibra demasiado tierna de su moral es incapaz de resistir.

Hasta ahora no ha habido medio de combatir esa calamidad, y ello ha dado pie a gentes siempre empeñadas en minar el prestigio de toda institución que lleve marca católica, para achacar a deficiencias de nuestra educación lo que es pura fatalidad de un ambiente en el que ella tiene su forzado campo de trabajo.

La Granja Escuela de Yucaj, a pesar de los novísimos procedimientos en ella introducidos, tiene aún deficiencias que, con el tiempo, tam-

sabrás extirparla y destruirla, siempre que con venga a su gloria.

Oblíganos a dedicar a esta obra todos nuestros desvelos, no sólo la confianza con que nos ha honrado el Gobierno Supremo de la nación, sino el ostensible cariño con que nos asiste, desde un principio, la parte mejor y más numerosa de la gran patria peruana.

Alíentanos, además, la bondad extraordinaria de la cantera que nos ha cabido en suerte, pues es realmente asombroso el caudal de actividades intelectuales y morales que, desde siglos, yacen dormidas en las reconditeces de estas pobres razas indias peruanas.

Se ha ponderado por muchos la suma de dificultades que habrá que vencer, para desvelar



del todo estas actividades. Hay maderas — dicen — que, por mucho que se labren y acepillen, conservan siempre el olor de los bosques primitivos. ¡Qué importa! si lo que pretendemos precisamente es excitar las cualidades nativas del indio, que — hemos de repetirlo — son excelentes y magníficas, y hacer que sirvan a la noble causa de la civilización, como la sirve el olor de las maderas nobles. No se trata, después de todo, de razas que estén sumidas en el paganismo y desprovistas de sentido moral, que aún palpita en ellas la solera bendita de la fe que los descubridores depositaron en el alma de América. Pero aunque no fuese así, a nosotros no nos asusta el trabajo.

Se ha hablado también, y con exceso, de los sacrificios económicos que esta obra impondrá el erario. Nosotros argüimos que, sin ser ni mucho menos lo que se dice, en ninguna otra empresa mejor ni más noble podría la nación emplearlos.

Más sudores y mayores capitales emplean los talladores de diamantes en librar a estas piedras de la ganga impura que las aprisiona, que lo que nosotros gastaremos de fatiga y dineros, en lograr que las toscas inteligencias de estos niños reflejen bellamente, en sus mil aristas invisibles, las castas irisaciones de la cultura cristiana.

¿Vale esta consideración para que nos estimulemos todos? pues adelante y plegue a Dios que, dentro de algunos años, haya desaparecido del horizonte de la patria el triste cuadro que puzza de remordimiento y melancolía a tantos y tantos corazones generosos, y sólo quede, de los Indios del Perú, lo que queda de la crisálida, después que la mariposa ha levantado el vuelo.

**EL SALVADOR - Santa Tecla. — Visita del Excmo Sr. Dr. Miguel Angel Araujo, Ministro de Relaciones Exteriores e Instrucción Pública al Instituto Salesiano de Ayagualo.**

Este Centro de educación ha sido honrado con la visita del Excmo Sr. Ministro de Relaciones Exteriores e Instrucción Pública. Lo acompañaban el Excmo Sr. Don José Alfonso Belloso, Arzobispo de San Salvador y el Rvdo Padre Inspector Don Julio Dati. Recorrió todo el Colegio, visitó el museo, el Observatorio sísmico y la huerta.

Se mostró muy satisfecho y complacido, satisfacción que manifestó al Señor Director del Instituto, a los Superiores y alumnos, haciendo votos para que las Obras del Beato D. Bosco se desarrollen cada día más para bien de esta República.

**VENEZUELA - Caracas. — El Colegio San Francisco de Sales.**

En este Colegio florecen un internado, un seminternado, y un externado, con todas las secciones de Instrucción Primaria y Secundaria, una Escuela gratuita «Don Bosco», para los niños del barrio y un próspero Oratorio Festivo con más de 200 oratorianos. Los niños del Colegio y Escuelas Don Bosco pasan de 400. Y como cada día se siente más la necesidad de extender la obra, los Padres han resuelto, a pesar de las estrecheces que impone la crisis, ampliar el establecimiento, construyendo un nuevo cuerpo de tres pisos para aulas y dormitorios. Empresa ardua que los Hijos de Don Bosco ponen bajo el amparo de la Divina Providencia.

Este año se han celebrado con gran solemnidad los meses de San José, de María Auxiliadora y del Sagrado Corazón. El Santuario de María Auxiliadora, obra meritisima del finado Padre Riva, se ha animado de cantos de niños y arpegios de pequeños artistas, habiendo desfilado por él diversos Institutos de ambos sexos. La fiesta del 24 de mayo fué un verdadero triunfo de la Reina del Cielo, tanto por el número de Comuniones como por el concurso devoto de inmenso pueblo, especialmente a la Misa de Comunidad de la Archicofradía y del Colegio, celebrada por Monseñor Basilio De Sanctis, Encargado de Negocios de la Santa Sede, por ausencia del Excmo. Señor Nuncio, y a la Misa solemne celebrada por monseñor Enrique de Ferrari, Inspector de la Obra Salesiana en Venezuela y Prefecto Apostólico de las Misiones del Alto Orinoco. En esta Misa cantó las glorias de María Auxiliadora, con su habitual elocuencia, el Rvdo. Padre Angel Sáenz, A. R.

Crefamos que la lluvia impidiera la procesión, pues a eso de las dos de la tarde se desencadenó con toda fuerza: pero fué breve y más bien despejó la atmósfera, de modo que a las cuatro y media pudo salir, como estaba anunciado, y fué sencillamente grandiosa. Hacían cortejo a la Virgen, la Archicofradía, varios Colegios de ambos sexos con sus respectivas asociaciones y compañías, pendones desplegados, numerosísimos devotos y una Banda Militar bondadosamente cedida por el Ciudadano General de la Plaza. En el sitio de reunión, y antes de que Monseñor De Ferrari diera la Bendición solemne, dirigió al concurso una vibrante y tierna alocución el Rvdo. Padre Rodolfo Fierro Torres, S. S., Director del Colegio, evocando la dulce memoria del Padre Riva y de los demás Salesianos y Cooperadores que por esta Obra han trabajado.



El dos de junio tuvo lugar el examen de Religión. Los alumnos de Bachillerato lo rindieron de Apologética, ante la comisión presidida por Monseñor De Sanctis, como en los años anteriores la había presidido el Excmo. Señor Nuncio Apostólico. Los demás lo dieron ante las respectivas comisiones, siendo texto el Catecismo de Su Santidad Pío X. El éxito fué brillantísimo y los vencedores tuvieron luego un certamen eliminatorio para optar a los Premios especiales.

\* \* \*

Durante el año han realizado paseos y excursiones interesantes los cursos del Colegio. Notable entre otras fué la ascensión a la famosa «Silla de Caracas», pico eminente de la Cordillera costeña, que domina panoramas los más bellos y ofrece ocasión de estudiar curiosas formaciones geológicas, minerales variados, plantas y árboles de diferentes clases, algunos exclusivos del sitio. Los estudiantes de Mineralogía han recogido ejemplares importantes y los de Botánica se han dado el gusto de herborizar a sus anchas, enriqueciendo el Museo del Colegio y sus colecciones privadas.

#### VENEZUELA - Los Teques — Fiesta de arte en el "Colegio de María Auxiliadora."

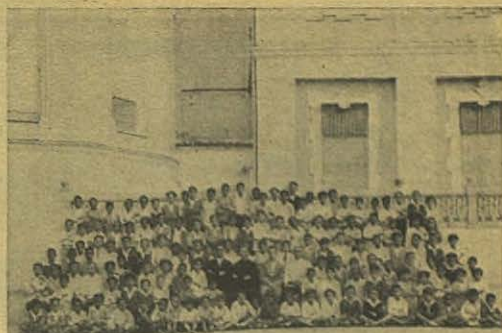
*Actos dedicados al Ministro de Relaciones Interiores y al Presidente de Miranda.*

Emocionante resultó la fiesta religiosa y la velada artístico-literaria celebrada ayer tarde en el Colegio de María Auxiliadora, que dirigen en esta ciudad, con brillante éxito, las RR. HH. Salesianas.

El programa religioso se celebró en las primeras horas de la mañana con una Misa a la Patrona que fué amenizada por selectos motetes. Ofició el Venerable Vicario de Los Teques, presbítero Manuel A. López. Varias de las alumnas del Colegio recibieron la primera Comunión. Terminada la Misa, se verificaron ejercicios solemnes en honor de la Santísima Virgen; y la Bendición con la Divina Majestad.

A las 5 p. m. se dió comienzo al acto literario, siendo presidido por el señor doctor Pedro Rafael Tinoco, Ministro de Relaciones Interiores, coronel Evencio Luque, Primer magistrado del Estado, y su Secretario General, doctor David Gimón, hijo; Monseñor doctor M. A. Pacheco, Vicario del Arzobispado en representación del Ilustre Prelado de Caracas; presbítero Manuel A. López y distinguidos servidores del Gobierno de Miranda.

La casa del Colegio resultó pequeña para contener el número de asistentes al simpático acto, el cual inició con una admirable recitación



Venezuela - Caracas. — Oratorianos de "La Escuela Don Bosco" - Párvulos de 1º y 2º Grado - Primer año de Bachillerato - Nuevos bachilleres.





Nicaragua - Masaya. — La Directiva local de las Sras Cooperadoras.

## Inscribíos en la Pía Obra del Sgdo. Corazón de Jesús de Roma.

Dando la limosna de *una peseta*, o cantidad equivalente, puede cualquier persona tener derecho a la participación en los frutos de *seis misas diarias*, que se celebran y perpetuamente se celebrarán en la Basílica del Sgdo Corazón de Jesús de Roma, según las intenciones de los oferentes o suscritores.

Las limosnas recibidas por este conducto destinanse, de modo exclusivo, a promover la gloria de Dios y los intereses culturales de la sociedad, acogiendo niños pobres y abandonados para educarlos cristianamente.

¿Quién no contribuirá pues con algunos céntimos, que con tanta facilidad se gastan, a esta

en honor de María Auxiliadora, la alumna de 14 años de edad, Josefina Gómez Revenga, nieta del General Gómez, quien conquistó nutridos aplausos, pues desempeñó su número con maestría.

Los números principales fueron ejecutados por las alumnas, con precisión: Gimnasia Rítmica fué el acto dedicado al señor Ministro de Relaciones Interiores, resultando emocionante. Las alumnas recibieron una prolongada ovación del público que se manifestaba entusiasmado.

Sugerente resultó el drama «El Encaje Milagroso», en donde se destacó, representando a María Auxiliadora, la señorita Lolita Muskus.

La Danza Japonesa, acto dedicado al señor coronel Evencio Luque, nuestro digno Magistrado Regional, estuvo magnífica.

La impresión que nos dejó esta fiesta de arte fué de emoción.

El Corresponsal, haciéndose eco de las manifestaciones del público, consagra un sincero aplauso a las RR. HH. Salesianas, formulando votos por que el Colegio de María Auxiliadora perdure para bien de la cultura de este Estado, que se enorgullece de poseer un Instituto docente de la talla de éste.

El doctor Tinoco, Ministro del Interior, nuestro Presidente regional, Monseñor Pacheco, el doctor Gimón, y cuantos asistieron a la fiesta de ayer, se retiraron muy satisfechos.

invitación paternal de Don Bosco y de la Iglesia, motivada por ideales tan nobles y caritativos?

¿Quién no siente la necesidad de asegurarse la benevolencia divina en este mundo y en el otro, mediante la aplicación de los méritos infinitos del Santo Sacrificio del altar?

¿Quién no tiene almas queridas, vivas o difuntas, a quienes obsequiar con tan espléndido regalo espiritual?

*No tardéis en pedir Hojas de suscripción.*

RECTOR MAYOR DE LOS SALESIANOS - Cotto-  
lengo 32 - Turín (109) (Italia).

*Las limosnas pueden enviarse al mismo Rector Mayor o directamente a nuestra casa de Roma.*  
- Ospizio Sacro Cuore - Via Marsala 42.





## DE NUESTRAS MISIONES

*India - Assam.*

### Dos jóvenes apóstoles.

Pablo y Zacarías son dos jóvenes assameses que frisan en los quince años y merecen ser conocidos de nuestros lectores, pues se trata de dos pequeños héroes que despliegan un celo magnífico en propagar la enseñanza de nuestra santa Religión, en los pueblos de este apartado rincón indostánico.

Son estos jóvenes dos pobres trabajadores empleados en una de las muchas plantaciones de te de estas accidentadas estribaciones del Buthán, y allí precisamente, en su mismo campo de trabajo, es donde han logrado ellos solos formar, en pocos meses, una floreciente cristiandad y hasta construir una capilla, a la que ofrendaron gustosos todas las horas libres que jornadas llenas de sudor y de sol les dejaban.

Como si todo esto fuera poco, pusieron los dos de acuerdo y decidieron llevar la buena semilla a los poblados vecinos, a fin de allanar de este modo los caminos del misionero.

Dicho y hecho. Todos los días, a las cuatro de la mañana, estaban ya de pie y, sin tomar resuello, hacían siete kilómetros de camino, hasta llegar a Andanga, aldea completamente pagana a la otra orilla del Gabru. Allí permanecían cerca de una hora enseñando lo más fundamental de la doctrina cristiana y las oraciones más indispensables, y luego rehacían el camino, a fin de poder estar en la plantación a las ocho en punto y no faltar al trabajo.

Esto lo hicieron, con invicta constancia, un día y otro día, durante tres meses. No hubo dificultad capaz de acobardarlos.

Habían leído que San Francisco Javier se sirvió de jóvenes como ellos para la conversión del Malabar y ardían en deseos de emularles, cooperando con el Padre a la conversión del Assám.

Un día, al llegar a la orilla del Gabru, tuvieron la poco grata sorpresa de ver que había tenido una crecida enorme durante la noche y se había llevado el frágil puente de bambú. ¿Qué hacer? ¿Renunciar aquel día a su aposto-

lado? ¡Ni por sueños! Cambiaron una mirada de inteligencia y, hecha con decisión la señal de la cruz, se lanzaron a la corriente amenazadora del río para atravesarla a nado.

Otro día, mientras caminaban a través de la «jungla» rezando el santo rosario, para obtener de la Sma Virgen el buen éxito de sus trabajos, llegando a una curva del sendero, halláronse de improviso con una manada de elefantes salvajes que se les venían encima. Rápidos como ardillas, subiéronse a un árbol corpulento y allí esperaron largo rato, hasta que los monstruos se internaron en la selva. Después siguieron su camino, como si tal cosa.

Cuando, pocos días hace, el misionero hizo su visita a la plantación donde estos jóvenes admirables ganan su sustento, mostrábase ellos radiantes de gozo porque su capilla completamente terminada había sido bendecida por el Padre. Antes de emprender mi regreso, acercáronse y me dijeron resueltamente: «Padre, aún no puedes marcharte; es preciso que vengas con nosotros a la otra parte del río, donde hay un pueblo que hace tiempo te espera».

Causóme un poco de extrañeza, pero accedí y fuí con ellos, y ¡cuál no fué mi sorpresa y mi alegría al encontrarme con un pequeño oasis cristiano, en medio del desierto espiritual que por todas partes nos rodea!

Salió a recibimos el pueblo en masa, golpeando festivamente sus tambores y al verme cayeron todos de rodillas, para recibir la bendición. Reuniéronse en seguida en su chozacapilla, que aparecía profusamente enramada y comenzaron a rezar y cantar himnos religiosos, con una piedad y una soltura que parecían propias de cristianos viejos. Yo estaba como embobado y no podía contener las lágrimas. No pudiendo aquel día detenerme allí, a pesar de que a gritos me pedían que les administrase el bautismo, me despedí de ellos con la promesa de que volvería muy pronto, me despedí de aquellas buenas gentes de Andanga dulcemente convencido de que no tardaría en verlos a todos cristianos.

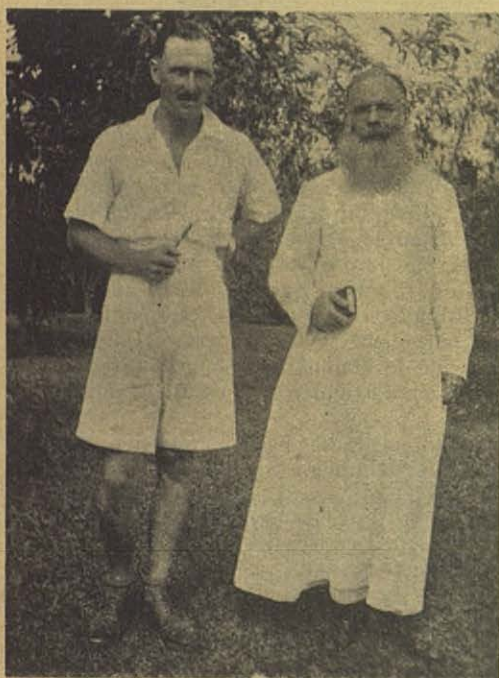
Pablo y Zacarías me hicieron pasar todavía por Ricamari, Suibari y Tenga, otras tres aldeas catequizadas por ellos que prometen mucho



bien de Dios. «Nosotros, sabes, hemos ya empezado — dijéronme con una sonrisa que era todo un poema de apostolado — por ahora sólo hemos logrado quitar las banderolas de sus pequeños templos, pero todo se andará, y no tardaremos en quitarles también los ídolos, para colocar a Jesús».

LUIS RAVALICO  
Misionero Salesiano

Tezpur, 28 de mayo de 1933.



India. — Nuestro misionero el P. Francisco Mármol, con el ingeniero de uno de los "Jardines de te".

## El regreso triunfal de Mons. Bars.

Leemos en «El Bengalés»:

El domingo (creemos sería el último de Junio) a las 18, en el tren Calcuta-Katihar, llegó Mons. Bars de su viaje a Europa.

Describir las fiestas que con este motivo se le hicieron y el entusiasmo que en ellas reinó resulta para el Cronista tarea más que difícil.

El Círculo «Pedro Jorge Frassatti» que se inauguraba aquel mismo día, con su bandera a la cabeza, y seguido de largas filas de niñas educandas de las Hermanas y de nutridos grupos de cristianos, dirigióse con tiempo a la Estación, para recibir y dar la bienvenida al buen Padre.

¡Que alegría tan espontánea y qué algazara en exteriorizarla! todo era de marca genuinamente bengalesa.

En cuanto asomó el tren, que a grandes y pequeños le pareció había tardado medio siglo, los aires se estremecieron (sic) con las notas de un himno fogoso que, a voz en grito, cantaron los escolares de ambos sexos.

Ya detenido el convoy, Mons. Bars, a quien acompañaba Mons. Mathías, se apeó sonriente, mientras caía sobre su cabeza una perfumada corona de flores, que la costumbre indiana quiere no falte nunca en semejantes ocasiones, y continuas y ensordecedoras ovaciones alternábanse con disparos de bombas de artificio.

Todo el personal ferroviario y especialmente el Jefe de Estación sintieron un poco de alarma, y su primer impulso fué desalojar el andén, pero en seguida se dieron cuenta, y comprendieron que de aquellos manifestantes no había nada que temer. En cuanto a los viajeros, pocos fueron los que no se echaron abajo para gozar del espectáculo, y escuchar los cantos más de cerca.

Acallados los ruidos y hechos los saludos de rigor, púsose en marcha el cortejo, en el instante mismo en que el tren pitaba, llevándose a los viajeros que, hasta perderse de vista, estuvieron asomadas a las ventanillas.

Cantando todos, o dicho con más rigor, desgañándose, en torno de Monseñor, que con su ilustre y querido acompañante ocupaba un espléndido automóvil amablemente cedido por un amigo, se recorrió el camino que nos separaba de la Misión y, al entrar en ella, los grandes brazos de un arco triunfal acogieron al Padre que retornaba en medio de sus hijos, mientras él tendía complacido su mirada por la ancha explanada de la catedral, que con el gesto alegre de su nueva y airosa fachada parecía también sonreírle y darle la bienvenida.

Delante de sus puertas hallábase ya congregada una enorme cantidad de gente; cristianos, hindúes, musulmanes, que ardían en deseos de volver a ver y saludar «al Gran Europeo».

Cantóse un solemne Te Deum y Mons. Bars dióles a todos la bendición y les dirigió un discurso de acción de gracias. Creíamos que en sus andanzas por España e Italia la lengua Bengalesa saldría un tanto averiada de sus labios, pero sucedió lo contrario vimos que la recuerda con asombrosa firmeza, sin confundirla con ninguna de las muchas otras que domina, como el inglés, español, francés, italiano, Khasi.

Asomóse luego a la gran plaza a petición del pueblo y, repetidos con mayor entusiasmo los vítores y las salvas de pirotecnia, retiróse Monseñor a la Residencia con sus Salesianos, mientras lentamente la multitud se iba desflecando por aquellos llanos.

¡Sea bienvenido!





B. 6427

En la Casa-Madre. — Peregrinos chinos rodeando a nuestro Rector Mayor.

## GACETILLAS

**La Radio y los Salesianos de la Patagonia.** — Por los comentarios encomiásticos de algunos diarios de la capital argentina, y de la ciudad de Bahía Blanca, hemos tenido conocimiento de un laudable método de apostolado, puesto allí en práctica por uno de nuestros misioneros, que, si bien no puede llamarse nuevo, ha sido sin embargo por él utilizado con cierta novedad y sobre todo con alentador resultado.

Para conmemorar el Año Santo y en particular los días más solemnes de la Semana Mayor, el P. Raúl Entraigas derramó, a través del micrófono de la L. U. 2. de Bahía Blanca, que es uno de los más potentes de la República Argentina, tres conferencias sobre «Los Misterios de la Pasión», desarrolladas según el espíritu de Don Bosco, o sea con una exposición sencilla y amena de la verdad que suavemente busca el camino de los corazones. Los efectos fueron sorprendentes. Bahía Blanca nunca había visto sus iglesias tan concurridas; la Pascua de este año fué excepcional; las confesiones numerosísimas, y extraordinariamente nutrida la comunión de adultos.

Aquella frase que Don Bosco, años há, dijera al joven profesor Aquiles Ratti, hoy «Pío XI» *la Congregación Salesiana quiere marchar siempre a la vanguardia del progreso*, sigue teniendo hermosa confirmación.

**Señalada distinción al Padre salesiano Baldomero Vidal.** — El Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay, apreciando en su justo valor los trabajos de investigación y crítica histórica realizados por el P. Baldomero M. Vidal, ha designado al ilustrado sacerdote Miembro Correspondiente de dicho Instituto, con motivo de lo cual le ha dirigido la siguiente carta:

«Montevideo, 14 de Noviembre de 1932. Sr. Pbro. Baldomero M. Vidal. — Paysandú. — De nuestra mayor consideración: — Tengo el agrado de poner en conocimiento de Ud. que el Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay, en sesión plenaria, celebrada el 20 de Octubre último, resolvió, por unanimidad de votos, designar a Ud. Miembro correspondiente de esa localidad. El Instituto desea con esa designación testimoniar a Ud. la consideración que le merece su labor de investigador, y establecer a la vez una mayor vinculación entre quienes se dedican al estudio de nuestra historia.

Al comunicar a Ud. esta designación, me es grato saludarle muy atentamente.

J. M. FERNANDEZ SALDAÑA

SIMON S. LUCIUX

Presidente.

Secretario

Felicítamos cordialmente al P. Vidal, por la honrosa distinción de que ha sido objeto.



**La labor cultural del misionero católico.** — En el Congreso internacional de Oftalmología recientemente celebrado en Madrid, el delegado japonés, Profesor Chuta Oguchi pronunció un elocuente discurso en la Sesión inaugural, del que copiamos los siguientes párrafos:

« Me permito — dijo — señalar en España y ante colegas españoles la ayuda científica que el Japón debe a este país. Es para mí un motivo de especialísima satisfacción que este Congreso se celebre en la capital de España, porque los primeros lazos científicos que se establecieron entre el Japón y Europa se debieron a españoles y portugueses. Un jesuita español, Francisco de Javier, fué en 1549 al Japón y enseñó allí no sólo Religión, sino también las ciencias físicas y astronómicas, en las que con gusto nos dejamos bautizar.

La Medicina también fué dada a conocer entre nosotros por frailes españoles y portugueses, que fundaron el primer hospital y salvaron la vida a infinidad de enfermos de lepra. Contribuyeron más tarde a esta noble labor religiosos españoles procedentes de Filipinas. Si los Poderes japoneses de entonces no hubieran prohibido de manera tan severa el Cristianismo, la civilización europea hubiera florecido en nuestro país mucho antes de la época en que se ha desarrollado. Por lo tanto, es de justicia señalar lo que debemos a España y Portugal, que quisieron ensanchar el horizonte de nuestra cultura y a los que los japoneses quedamos obligados en alto grado ».

**Don Bosco en Buenos Aires.** — Hay en la Estación del Ferrocarril del Sur de la gran capital ar-

gentina un importante núcleo de vendedores de diarios, compuesto, como en todas partes, de pobres muchachitos que, de su vida suelta y callejera, salen doctorados en todo género de picardías.

Al P. Jorge Serié, actualmente miembro del Capítulo Superior, le inspiraron lástima, y acercándoseles una y otra vez en sus frecuentes viajes, acabó por familiarizar con ellos.

Un día en que hallábase rodeado por algunas docenas de esos arrapiezos que, como los pilluelos de Don Bosco trataban al cura como si fuese su papá y celebraban con explosiones de alegría las ingenuidades y regaluchos que les prodigaba, el Rector de una de las Universidades del Estado que, desde el restaurante de la Estación contemplaba embelesado aquella escena, no pudo contenerse, y salió a abrazar al amable sacerdote que había sabido hacer tan simpáticos los hábitos talares a unos pobres seres que viven de continuo contagiados por un ambiente de odio y menosprecio a la Iglesia.

Los pequeños vendedores de diarios fueron engrosando, hasta formar una especie de Federación, y aprendieron bien pronto el camino del Colegio Salesiano, donde había corazones que les atraían fuertemente. El P. Serié estableció para ellos un día de campo y los llevó a nuestra Escuela Agrícola de Uribelarrea, siendo inenarrable lo que allí gozaron. Este año el paseo de los voceadores de diarios bonaerenses se ha repetido, y en Bernal han vivido horas de paraíso con nuestros jóvenes novicios y estudiantes, quienes han extremado sus mimos y sus obsequios con los pequeños, haciendo reverdecer escenas de los primeros tiempos de Valdeoco.



En la Casa-Madre. — Un momento de la Fiesta gimnástica anual.





## Gracias obtenidas por intercesión de María Auxiliadora y del Beato Juan Bosco.

ESPAÑA *Barcelona*, 6 de setiembre de 1933. — Hallándose mi esposo desde algún tiempo delicado de salud, y habiendo hecho en una huerta un trabajo excesivo, al llegar a casa tuvo un decaimiento tan grande que lo obligó a guardar cama. Al día siguiente no pudo levantarse, ni apenas moverse; de modo que se agravaba por momentos.

Los auxilios de la ciencia fueron inútiles, porque cada día empeoraba más, llegando a parecer un cuerpo muerto. Las esperanzas del médico eran desconsoladoras.

Vino a verme un antiguo alumno salesiano, que le aconsejó hiciese una novena a María Auxiliadora y le prometiese al mismo tiempo dar una limosna para las Misiones de la China. Así lo hizo; y al día siguiente el enfermo estaba ya más animado; al sexto día se levantó y al final de la novena andaba por la calle. Llena, como es de suponer, de inmensa alegría y de inmensa gratitud, doy públicamente las gracias a la Virgen Santísima y envío el prometido donativo para las Misiones, rogando a la vez se haga referencia de esto en el *Boletín Salesiano*, que recibimos regularmente y cuya lectura apreciamos mucho.

ROSA BATALLA.

ESPAÑA *Gerona*, 21 agosto 1933. — Hallándome en situación apurada, me encomendé con toda confianza a María Auxiliadora y al Beato Juan Bosco.

Al mismo tiempo los niños del Colegio Salesiano se asociaron a mis súplicas, haciendo algunas novenas, con lo que desaparecieron las dificultades.

Testifico por ello públicamente mi agradecimiento a mis celestes protectores, invitando a todos a recurrir en sus penas a tan poderosos auxiliares.

BENITA B. REGÁS.

ESPAÑA *Gerona*. — Habiendo tenido necesidad de someterme a una delicada operación en la oreja, me encomendé llena de fe y confianza a nuestra buena Madre María Auxiliadora, ofreciendo publicar la gracia y dar una limosna para la obra de las Misiones si salía bien de ella. Fué escuchada, salí bien de la operación y hoy completamente curada cumplo mi promesa, quedando agradecidísima a mi buena madre María Auxiliadora.

PEPITA MERCADER.

ESPAÑA *Jerez de la Frontera*. — Un sobrino mío, empleado en la marina, quedó cesante a causa de la política que padecemos. Joven y con dinero, pues gracias a Dios no le falta nada, era motivo de preocupación para su familia, que temía funda-

damente que aquellos ocios forzados le llevaran a vicio.

Sabiendo yo que lo habían recomendado a distintas personas muy influyentes para que le proporcionaran empleo y que todo resultaba inútil, y hondamente apenada por el peligro del joven y el estado de ánimo de la familia, acudí con fe al Beato Juan Bosco que tanto ama a la juventud y ¡oh prodigio! lo que al cabo de un año de continuas gestiones no había podido lograrse, logróse a los 15 días. Los mismos Señores que antes rehusaban ocupar a mi sobrino, mostrándose con nosotros hasta displicentes, escribieron una carta ofreciéndole empleo, y en seguida embarcó para tomar posesión de él.

Agradecida al Beato, envió una limosna y publico la gracia.

CLOTILDE RUIZ.

ESPAÑA *Las Palmas*, 4 febrero de 1933. — Visiblemente emocionado y profundamente agradecido al Beato Juan Bosco y a Dña. Dorotea de Chopitea, a quienes recurri indistintamente, hago pública manifestación de que, terminadas algunas novenas para lograr la solución de dos asuntos muy difíciles y de otras muchas pequeñas impertinencias que se atravesaban en mi camino, conseguí lo que quería de una modo inexplicable, pero inequívoco, gracias a la señalada protección de los dos Siervos de Dios, cuya protección deseo hacer conocer por medio del *Boletín Salesiano*, junto con el testimonio profundo de mi gratitud, para que sirva de ejemplo á todas las personas que se encuentren en difíciles trances, y jamás duden de dirigirse a tan grandes Protectores, con la seguridad del éxito.

Con esta carta envió también una limosna.

JOSE HERNANDEZ.

ESPAÑA *Santander*. — Doy gracias a María Auxiliadora y al Beato Don Bosco por haberme concedido la gracia de la salud de un familiar, que estaba gravísimo de una bronconeumonía. Cumplo mi promesa de que se publique en el *Boletín Salesiano* y envió una limosna.

M. C. G.

ARGENTINA *Buenos Aires*. — Se me enfermó de gravedad la sirvienta. Los médicos, después de varias visitas, la declararon desahuciada. Entonces la encomendé con fe y confianza a María Auxiliadora y al Beato Don Bosco, prometiendo una limosna para las Obras Salesianas y hacer publicar la gracia en el *Boletín Salesiano*, si sanaba. A los pocos días empezó a mejorar, y ahora está perfectamente bien y trabaja como antes. Bendita sea María Auxilia-



dora que es siempre tan solícita en escuchar a los que la invocan con confianza y con fe.

ISABEL CASARES DE NEVARES.

ARGENTINA (Bs. As.) *Huanguelen*, 14 agosto de 1933. — No pudiendo convencer a mi anciana madre, de 78 años de edad y ciega completamente desde hace cuatro, para que se operara de catarata, me dirigí al Beato Juan Bosco, prometiéndole hacer publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* y mandar una pequeña limosna para sus obras. No había terminado la novena cuando la anciana, llena de fe en Don Bosco, me pidió que la internase en una clínica. En seguida la envié al Hospital Sta. Lucía de Buenos Aires. Allí fué operada y en menos de un mes, con maravilla del mismo doctor que de uno de los ojos no le aseguraba la vista, regresó completamente sana. Alabado sea el Beato Don Bosco y quiera él seguir protegiéndonos.

ANA MARIA Y JUAN GASPARINI.

ARGENTINA *Mendoza*. — Teniendo una sobrina de 12 años de edad imposibilitada, por debilidad congénita y por ataques terribles que la ponían en trance de muerte, se pensó en internarla en un establecimiento benéfico, porque no pudiendo en su casa tener la asistencia necesaria, hallábase en continuo peligro. Como lo que pretendíamos era muy difícil de conseguir, acudimos a María Auxiliadora y al Beato Juan Bosco y llevamos a la enferma al Santuario que tienen los Salesianos en Rodeo de Medio, para que fuese bendecida.

Al regresar, después de breves trámites, la enferma ingresó con toda facilidad en el asilo deseado.

Muy agradecida, envió la limosna prometida y publico la gracia.

CRUZ G. de A.

COLOMBIA (Valle) *Yotoco*, julio 30 de 1933. — Pasaba por la pena de deber algunas cantidades y carecer de recursos con qué pagar. En esta angustiosa circunstancia, acudí a quien todo lo puede: a María Auxiliadora y al Beato Juan Bosco. De donde menos podía esperarlo me vino el auxilio providencial, y no sólo pagué todo lo que debía sino que aún quedé algo de dinero con qué atender a otras necesidades. Agradecido por este visible y señalado favor, doy público testimonio en el *Boletín Salesiano* y envío una limosna.

MANAEL DE JESÚS ESCOBAR,  
Decurión Salesiano.

COLOMBIA *Cali*. — Le estoy sumamente agradecida al « Beato Juan Bosco » que por su tan valiosa intercesión y la de María Auxiliadora, me concedió un milagro extraordinario. — Se trataba nada menos que de hacer un cambio total del personal en una Empresa donde mi esposo trabajaba desde hacía mucho tiempo; ví casi perdida toda esperanza para que a mi esposo lo dejaran, y el caso no podía ser más grave si se tiene en cuenta que estamos rodeados de una muy numerosa familia y sin facilidades para ganar la vida de otra manera. — Llena de fe acudí presurosa a la Santísima Virgen, ofreciéndole publicar la gracia y enviar una limosna. El éxito no se hizo esperar muchos días: mi esposo fué reelegido para el mismo puesto en que antes estaba, con no poca admiración de los compañeros salientes e incorporado al nuevo personal que entró a ejercer los diferentes servicios.

Gracias mil al Beato Juan Bosco.

R. M. B.

ECUADOR *Cotacachi*, marzo de 1933. — Estando yo ocupado en mis tareas cotidianas, me vienen de repente a avisar que se moría mi hija. Corro asustado y encuentro a mi hijita tendida en el suelo exánime; había sufrido una caída de una altura de dos metros y medio. El golpe fué tan recio, que se descolgó en la frente un pedazo grande de la piel, apareciendo descubierto el hueso frontal. Fué tanta la impresión que experimenté al ver a mi hijita en ese estado, que casi perdí el sentido también yo, y así inconsciente la levanté procurando cerrar la herida, mientras la sangre fluía abundantemente. Me encomendé fervorosamente al Beato Don Bosco y la llevé al médico, quien creyó conveniente coser la herida. Fué algo maravilloso ver cómo la niña, siendo apenas de dos años, no profirió el menor lamento durante la operación ni después de ella, y la facilidad con que curó de tan grave herida, estando hoy completamente buena. ¡Gracias, Padre mío, Don Bosco!

MANUEL GUERRA

Cooperador Salesiano.

ESTADOS UNIDOS (California) *Los Angeles*, 26 agosto de 1933. — Puesta en la alternativa de sujetarme a una dolorosa operación quirúrgica o de perder la vida, me resigné a la operación, poniéndola con toda confianza bajo la poderosa protección de María Auxiliadora. Al mismo tiempo prometí una oferta para la canonización del Beato Juan Bosco y hacer público mi agradecimiento, si la operación salía satisfactoriamente. Tuvo en efecto éxito maravilloso, y hoy, eternamente agradecida, cumplo con mi promesa, comprometiéndome además a divulgar durante toda mi vida la devoción a una Madre tan buena y misericordiosa.

ANGELA MORENO.

HONDURAS *Tegucigalpa*, 1º de agosto de 1933. — Hago público el testimonio de mi profunda gratitud hacia mi buen padre y Beato Don Bosco por haberme devuelto la salud, después de seis años de una penitosa dolencia en la boca; y como los médicos no acertaran a curarme, como último recurso le pedí a Don Bosco oyera mi queja, haciéndole una fervorosa novena, y, oh milagro! estoy curada.

BEATRIZ L. vda. DE GARCIA.

ITALIA (Imperia) *Diano Marina*, setiembre II de 1933. — Estoy muy contenta y agradecida por las oraciones de los huerfanitos del Bto. D. Bosco, las cuales me consiguieron una gracia muy suspirada de nuestra dulcísima Madre María Auxiliadora. Una llaga que siempre había sido rebelde a la cicatrización, por fin se cerró. Cumpliendo mi promesa envió un donativo para la próxima canonización del Beato Don Bosco.

ANGELA BAGLIETTO DE PISSARELLO.

MEJICO (Nay) *Ixtlán*. — Sufriendo una enfermedad agudísima en los ojos, que no me dejaban un momento tranquila, impidiéndome hasta muchas veces dormir, y habiéndome desahuciado el Doctor, acudí con toda confianza al Beato D. Bosco a quien supliqué intercediese por mí.

Me escuchó y en agradecimiento de que me encuentro aliviada, le mando una limosna.

EMIGDIA RAMIREZ.

MEJICO (Mich.) *Morelia*. — Encontrándome muy mala de los ojos y con temor de quedarme ciega, invoqué al Beato Juan Bosco por intercesión



de María Auxiliadora, dando luego principio a una novena, pidiéndole la gracia de no perder la vista.

A medida que transcurrían los días de la novena, sentíame mejorada y al fin de ella estaba del todo bien; por lo cual, llena de agradecimiento hago publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* como prometí.

MARIA GUADALUPE VARGAS.

MEJICO *Puebla*. — Clara Amador de Rojas da gracias a María Auxiliadora y a Don Bosco, por el favor tan grande que le hicieron, de quitarle unas flemas que hacían a su hijita María del Rosario hasta perder la respiración, por la asfixia que sentía. La llevé a visitar a la Sma. Virgen y le empecé su novena, junto con la del Beato Bosco, y el favor no se hizo esperar; a los 17 días la niña sanó y quedó en perfecto estado de salud.

Cumplí mi promesa de publicar su gracia, enviando una limosna para las Obras Salesianas.

MEJICO (Jal) *Guadalajara*. — Estando mi madre en peligro de muerte, enferma de angina de pecho, y no encontrando en lo humano remedio, por ser el caso desesperado; se le aplicó la reliquia del Beato Bosco, y desapareció la gravedad. En pocos días se ha puesto bien, por lo que el doctor que la atiende dice fué un milagro.

Llena de gratitud lo hago público, y exhorto a todos a recurrir a la Virgen Auxiliadora, por intercesión del Beato D. Bosco. — Envío una limosna.

ELENA DE CAMARENOA.

MEJICO *Hacienda de Guaracha*, 22 de julio de 1933. — Me concedió María Auxiliadora por intercesión del Beato D. Bosco la salud de mi hijo, después de haberlo tenido cuatro meses padeciendo terriblemente del estómago. Como vi en esto un milagro patente, lo doy a conocer, llena de agradecimiento y fervor hacia dicho Beato.

ANGELA S. DE ROBLEDO.

MEJICO *Morelia*. — Muy agradecida a la Sma. Virgen Auxiliadora y al Beato D. Bosco, hago pública mi gratitud, pues encontrándose el niño Joaquín Gómez en penosa enfermedad, acudí a la Sma. Virgen implorando su Auxilio, por intercesión del Beato D. Bosco, y atendieron mi súplica sanando con felicidad de la operación efectuada. Por tan señalado favor doy, con todo mi corazón, infinitas gracias y cumpla mi promesa de publicarlo en el *Boletín Salesiano*.

MARIA ALARCON DE GOMEZ.

MEJICO, *Morelia*. — Hago público en el *Boletín Salesiano* mi sincero agradecimiento a la Sma. Virgen María Auxiliadora y al Bienaventurado D. Bosco por la gracia señalada de haber recobrado la salud, no obstante la gravedad de la enfermedad en que yacía postrado. Al dar las gracias públicamente a nuestra Santísima Madre, cumpla una promesa y me doy la satisfacción de dar a conocer el favor obtenido.

Canónigo GREGORIO NAVARRETE.

MEJICO, *Morelia*. — Me encontraba muy apenada por no saber del estado de mi hermana María y, sin esperanza de poderla ver, imploré el Auxilio de la Sma. Virgen por intercesión del Beato Don Bosco... ¡Cuán buena es nuestra Madre! Precisamente en esos días recibo la visita de la hermana anhelada. Por gracia tan particular hago público mi agradecimiento.

MARIA DOLORES LEON.

MEJICO, 10 de agosto de 1933. — Sumamente agradecida por un favor singularísimo que he recibido de la Sma. Virgen María Auxiliadora, por intercesión del Beato Don Bosco, con motivo de la operación de *apendicitis* de mi hija, la cual salió con todo éxito, deseo se publique en el *Boletín Salesiano*.

MARIA DE LOURDES GAVIÑO DE ROMERO.

MEJICO *Querétaro*, 2 de julio de 1933. — Mi hijo Luis se vió atacado de gravísima enfermedad del corazón; una miocarditis, según el diagnóstico de los médicos.

Solo Dios puede comprender mi angustia. ¡Mi hijo estaba en la fuerza de la juventud, empezaba su carrera, y esta enfermedad lo reducía a la impotencia y lo condenaba a una vida de agonía prolongada. Lo encomendé al Beato D. Bosco con toda la fe de mi alma, diciéndole: ¡me lo tienes que sanar! Y el Beato lo hizo; pues mi hijo está muy mejorado, y pronto, por su mediación quedará completamente sano. En agradecimiento mando una limosna, para la Obra Salesiana. Además envío otra para la Canonización del Beato, en cumplimiento de una promesa que le hice, a raíz de haber recibido otro beneficio que me concedió, curándome de un tumor que tenía en el pecho, sin necesidad de operación.

MARIA T. Vda. DE HERRERA.

PARAGUAY *Asunción*. — Enfermó mi madre hacia tiempo y los médicos no le daban alivio. Un primo nuestro que venía del Oratorio Salesiano, trayendo en sus manos el *Boletín*, se lo dió a mi hermana. Lo abrí, lo leí hoja por hoja y emocionada vi las gracias que continuamente concede María Auxiliadora a sus devotos. Sin pérdida de tiempo pedí a esta buena Madre con una fe única, la salud de mi enferma querida y desde entonces los ataques que le daban cada cinco o seis días empezaron a ceder, hasta quedar completamente curada. ¡Virgen Santísima, yo no sé como agradecerte este favor tan grande!

CLAUDELINA EULALIA RODRIGUEZ.

**Dan también gracias a María Auxiliadora y al Beato Juan Bosco por favores recibidos:**

ESPAÑA *Barcelona*. Engracia Negre de Cortes — María y Paquita Planell.

ESPAÑA *Gerona*. C. R.

ESPAÑA (Gerona) *San Feliu de Gixols*. Un devoto.

ESPAÑA *La Coruña*. E. C. L.

ARGENTINA *Buenos Aires*. Juanita Belloqui de Wetzell — C. S. L.

ARGENTINA (Bs. As) *Azul*. Francisco Aguilar.

ARGENTINA *Huanguelen*. Juan Gasparini.

ARGENTINA *Puerto Napague*. P. José M. Drago, Misionero Salesiano.

COLOMBIA (Antioquia) *Medellin*. Obdulia S. de James.

COLOMBIA (Santander) *Girón*. Victoria C. Vda de Valdivieso.

COLOMBIA (Girón) *Vereda de Chocó*. José Vicente Parra — María Ignacia Gómez de Arenas — Evaristo Arenas Gómez — Oliverio Arcuas Gómez — José Arenas Gómez — Marcos Mantilla.

COLOMBIA (Girón) *Vereda de Llanogrande*. Isabelina Mantilla de González.

COLOMBIA (Santander) *Rionegro*. Juan Bautista Valdivieso Rodríguez.



COLOMBIA (Santander) *Socorro*. Virginia Rueda V. de Mantilla.

ESTADOS UNIDOS (California) *Los Angeles*. Esther A. Vda de Ruiz — Josefina Bejarano — Antonia A. de Kowell.

ESTADOS UNIDOS (California) *Pasadena*. Consuelo H. de Montes José Luis Montes.

MEJICO. María de la Luz Aceves — V. S. Vda de Vichis — B.R. — Una Devota — Sor Margarita Ruano.

MEJICO *Aguascalientes*. Josefina Villalobos — Bártoleta Rangel — Carmen V. de los Reyes — María Dolores Romo — Inés M. de Moreno — Ana María Romo — Esperanza P. de Rodríguez — Rosa María Chávez — María del Socorro Rangel — Ernesto M. de Alba — Micaela González — Carmen López — Josefina M. de Bravo — Aurora P. de Rodríguez — Virginia L. Vda de Sagredo — Beatriz Fernández.

MEJICO *Guadalajara*. Carlota C. de Méndez — C. M. C. — Concepcion Vda. de Mendoza López.

MEJICO (Nay) *Ixtlán*. María Román.

MEJICO (Nayarit) *San Pedro Lagunillas*. Manuel Alba.

MEJICO *Tacubaya*. Sor Ma. Beatriz del Corazón del Divino Niño.

PERÚ *Miraflores*. V. Gonzáles Olaechea — Matilde M. Q.

URUGUAY *Salto*. Julia A. de Collazo.

VENEZUELA *Barquisimeto*. Hermanas Martínez Ojeda — Blanca Martínez de Ojeda.

VENEZUELA *Táriba*. Rosa M. Chiari — Adelaida Chacón R. — Carmen Chacón.

VENEZUELA (Yaritagua) *Platanales*. Micaela Márquez.

*Sin procedencia*. R. C. G. E.

### Por intercesión del Venerable Domingo Savio y de nuestros Siervos de Dios.

ESPAÑA *Madrid*, agosto 1933. — Agradezco de todo corazón al Venerable Domingo Savio el haberme devuelto la salud, tras una enfermedad de tífus con complicación del corazón, que me colocó a las puertas de la muerte.

Mi afligida familia y mis buenos compañeros de Colegio comenzaron una fervorosa Novena al Siervo de Dios, pidiéndole mi curación y prometiendo publicar la gracia en el *Boletín*. Hoy me encuentro ya restablecido y agradecidísimo cumplo la promesa.

JUAN AGUDO.

#### Dan además gracias al Ven. Domingo Savio:

VENEZUELA *Táriba*. José Cárdenas — Una devota.

#### A la Sierva de Dios Dorotea de Chopitea:

ESTADOS UNIDOS (Cal.) *Los Angeles*. Herlianda de Rivas.

MEJICO (Nay.) *San Pedro Lagunillas*. Néstora Alba.

MEJICO *Querétaro*. María T. Vda de Herrera.

URUGUAY *Salto*. Julia A. de Collazo — L. E. M. C. G.

#### Al Siervo de Dios Miguel Rua:

MEJICO *Aguascalientes*. Josefina López.

## NECROLOGÍAS

### SALESIANOS DIFUNTOS:

*Manuel Díaz, sacerdote* — de San Juan de Godán (España) † en Villa Colón (Uruguay) el 12 de Mayo.

*Juan M. Carthy, clérigo* — de Fedamore (Irlanda) † en Dublín el 10 de Junio.

### COOPERADORES DIFUNTOS:



#### El Dr. Don Juan Baulista Podestá.

Murió en Buenos Aires el día 1 de Mayo.

Distinguido exalumno y benemérito cooperador salesiano, ha desaparecido cuando mayor era la necesidad que de él tenía el Apostolado seglar, donde tantos y tan sobresalientes méritos había adquirido, y donde se le consideraba por todos como una de las figuras de primera línea.

Los exalumnos argentinos, de cuya Asociación fué muchos años Presidente, no olvidarán nunca los rasgos nobilísimos de su fina aristocracia espiritual, sus fervientes amores salesianos y sus magníficas cualidades de organizador.

La generosa actividad de Podestá no reconocía límites, siempre que de la gloria de Dios se trataba, y de las obras católico — sociales, que eran su campo



predilecto. Prodigábase sin tasa ni medida, como dirigente de multitud de Asociaciones de la Parroquia de San Carlos, y como miembro del Secretariado regional argentino.

La misma Parroquia de San Carlos, teatro preferido de su celo iluminado, fué la que, en su magnífico templo, hubo de acoger sus restos con amor de madre, celebrando por él solemnísimos funerales, en medio del duelo general.

El enorme número de concurrentes a la misa de cuerpo presente y al sepelio, la asistencia del Sr. Obispo Mons. de Andrea a las fúnebres ceremonias y del Excmo Sr. Arzobispo de Buenos Aires al acto de la inhumación, dan clara idea del extraordinario relieve espiritual del finado y de lo extensas y profundas que eran las amistades por él conquistadas.

Son muchos los Centros que han colocado su retrato en sitio de preferencia, e imprimiéndose está su biografía, que esperan con impaciencia cuántos, en la Argentina, se ocupan del movimiento social-católico juvenil.

Resultó solemne y enternecedor el recuerdo neológico que de él hicieron más de mil exalumnos, reunidos en peregrinación a los pies de María Auxiliadora, y hasta la Colectividad Italiana de Turin acudió a la Casa Madre, para oír una misa en sufragio del alma del malogrado joven, misa que celebró su antiguo maestro el Rvdo P. Serié, en el cuarto de Don Bosco, trazando luego, en breves y cariñosas palabras, un precioso retrato moral del finado.

¡Que el Señor lo tenga en su gloria gozando el premio reservado a los justos!

### Don Carlos Pérez Serrano y Robira.

*Murió en la paz del Señor, confortado con los santos Sacramentos, el 8 de Julio de 1933 a la avanzada edad de 64 años.*

Natural de la isla de Gran Canaria, fué a Santa Cruz de Tenerife para desempeñar allí el alto cargo de Delegado de Hacienda, en cuyo desempeño le sobrevino la muerte.

Cooperador entusiasta y profundo conocedor de la obra salesiana, prestó señalados servicios a la fundación de Las Palmas, aún a trueque de peligros y molestias personales. Fiel observante del Reglamento de la Pia Unión y convencido de que una de las más eficaces cooperaciones es la que se hace en pro de las vocaciones sacerdotales, dejó encargado a su esposa contribuyera, de manera eficaz, a la formación de la segunda beca misionera que se viene formando en nuestra casa de Las Palmas.

Su gran caridad le habrá hecho acreedor a un premio, del que no dudamos esta ya gozando: nuestro deber, no obstante, es sufragar el alma de tan buen amigo.

Su apenada y virtuosa esposa y demás familia reciban nuestro más sentido pésame.

### Don Ignacio Santiviago.

En forma inesperada, falleció en Asunción (Paraguay) este buen patriota, gran propulsor de las industrias nacionales y prestigioso elemento en las filas del comercio.

Sincero y entusiasta admirador y amigo de nuestra Obra Salesiana, contábamos siempre con el apoyo de su bondad y generosidad.

Su muerte entristece profundamente a la Parro-

quia de María Auxiliadora, de la que era feligrés distinguido y entusiasta.

Los Salesianos, deplorando la desaparición del buen amigo, presentan sus pésames sentidísimos a la familia del inolvidable extinto, y piden una oración.



### Joaquín Galindo Díaz.

*Murió este malogrado joven el día 29 de Julio, en Alcalá de Guadaíra (Sevilla-España).*

De él podría decirse lo que la Sgda Escritura dice de Tobías, que era joven en años, pero que nunca hizo nada que no llevase el sello de la ponderación y de la madurez. *Nihil puerile fecit.*

La juventud que a las generaciones nuevas sirve de patente para toda clase de licencias y desvarios, fué para Joaquín palestra de virtudes, una seria y tenaz pasión por el estudio.

Como buen exalumno de Don Bosco era piadoso y alegre y amante del deber, y el Señor se lo ha llevado al aprobar la última asignatura de la carrera del Magisterio, en la que cifraba sus ilusiones, ansiando poner su título a disposición de sus antiguos maestros los Salesianos, excluidos de la enseñanza, como todos los religiosos, por las leyes laicizantes de la República española.

Dios que seguramente se gozaba en la hermosura de su alma, lo ha llamado a sí de un modo imprevisto, truncando sus nobles y generosos planes.

Murió de un modo envidiable, dulce y sereno, besando con efusión el santo crucifijo y la reliquia del Beato Juan Bosco.

Al pedir a nuestros amigos oraciones por su alma, enviamos el más sentido pésame a su familia y a su Sr. tío Don Manuel Pérez Díaz que con exquisito afecto paterno lo educó y le dió carrera.



### Doña Salomé Zugasti.

Entre el llanto y sentimiento de sus hijos y amigos pasó a mejor vida, el día dos de junio, primer viernes de mes, la virtuosa y celosa Presidenta de la Archicofradía de María Auxiliadora, doña Salomé Zugasti, en Bilbao (España).

Durante estos últimos cinco meses, sufrió con una resignación ejemplar los agudísimos dolores de cruel enfermedad. En medio de tanto sufrimiento, siempre esperó que María Auxiliadora le devolvería la salud, pero tan buena Madre la fué madurando para el cielo, dándole la recompensa por el celo que desplegó por propagar su devoción.

Amante de nuestros niños, no hubo cosa a la que no se sometiera, con el fin de allegar recursos para que estuvieran atendidos. Lo mismo se puede decir de las niñas de la Catequesis, por las que se interesaba constantemente.

Temple de acero forjado en el Sagrario, resistió con valentía todas las pruebas y sinsabores a que Dios la quiso someter. Piel esposa y madre modelo, guió a sus hijos por el sendero de la virtud.

El profundo dolor en que los deja sumidos, se compense con la esperanza de verla en el cielo.

### Doña Olaya Pescara de Tomba.

Piadosa Cooperadora Salesiana, fué el modelo de la caridad silenciosa y fecunda, de conformidad con las instrucciones del Maestro Divino: «Ignore tu mano izquierda lo que hace tu derecha».

Su esposo, el finado D. Antonio Tomba, ha sido uno de los primeros y principales propulsores del cultivo de la vid en Mendoza (Argentina) y su nombre queda immortalizado en una de las principales bodegas.

El nombre de la Sra. Olaya P. de Tomba queda también immortalizado, pero en el corazón de los pobres, que acompañaron sus restos a la sepultura con lágrimas de gratitud, y junto con el de su esposo, en el Hospital del Carmen, del cual han sido los más grandes bienhechores.

En vida fué sencilla y modesta. Su consuelo era la oración y la práctica de la caridad. Pudo disfrutar de las riquezas de este mundo, y prefirió emplearlas para aliviar las necesidades de los pobres. Ahora gozará el fruto de sus limosnas, cambiadas en gloria.

En su larga y dolorosa enfermedad, que llevó con la sonrisa del alma buena, hallaba su fortaleza en la oración. Murió con la alegría en los labios.

### Don Francisco Antonio Moreno.

El día 28 de junio del año en curso dejó de existir en Cali (Colombia) tras penosa enfermedad, que sufrió con resignación y paciencia verdaderamente cristianas, y después de haber recibido todos los auxilios de la Madre Iglesia. Fué todo caridad y cariño para con los Salesianos, honrándose con el título de Cooperador y desempeñando con incomparable actividad y celo el cargo de Decurión.

A él y a otros como él se debe el que la bella Cali sea tan salesiana y esté — para nosotros es indudable — tan metida dentro del corazón del Beato Don Bosco.

Encomendamos tan hermosa alma a nuestros amigos, y enviamos a su estimable familia nuestra más sentida expresión de condolencia.

### Han muerto también en la paz del Señor:

ESPAÑA *Barcelona*. — Francisco de Foxá y Lasarte. — Emilia Pérez Carreras Vda de Tomás Cebado — Excmo Sr. Don Dalmacio Iglesias y García — José Bardés Mañosa — Antonio Serra Cuteto — Carmen Cotal Llobet Vda de Carbó — Mercedes Pirayre y Persivas — Juan Sacristá y Vilá — María Condeminas Pagés — Ramón Casals Prevosti — José Sala Brunet — Ana Pons Pla — Juana María Curell Verdan.

ESPAÑA *Madrid*. — Epifanio López Martínez.

ESPAÑA *Murcia*. — Julio Sánchez Arias.

MEJICO (Jal.) *Encarnación*. — María Engracia Cuéllar.

COSTA RICA *Cartago*. — Teresa de Dent — Adoración Chacón.

R. I. P.

## TESORO ESPIRITUAL

*Los socios de la Pia Unión, rezando todos los días un Padrenuestro, Avemaria y Gloria por la intención del Sumo Pontífice, con la invocación: Sancte Francisce Salesi, ora pro nobis, y recibiendo los santos Sacramentos de la Confesión y Comunión, pueden ganar:*

### Indulgencia Plenaria.

- 1) Un día de cada mes, a su elección.
- 2) El día en que hagan el piadoso Ejercicio mensual de la Buena Muerte.
- 3) El día en que asistan a la Conferencia mensual Salesiana.

*y en cada uno de los siguientes días:*

- NOVIEMBRE 21 Presentación de Ntra Sra al templo  
22 Fiesta de Santa Cecilia.
- DICIEMBRE 8 Inmaculada Concepción.  
25 Natividad de Jesús.

*Por concesión especialísima de S. S. Pío XI, hecha al Rector Mayor de la Pia Sociedad, D. Felipe Rinaldi (6 de Junio de 1922) todos los Salesianos e Hijas de María Auxiliadora, con sus respectivos cooperadores, alumnos y ex-alumnos, pueden ganar:*

- 1) Una Indulgencia Plenaria cada día, sólo con decir cualquier devota invocación, por corta que sea, en medio de sus ocupaciones habituales.
- 2) 400 días, cada vez que repitan el mismo acto.

Con aprobación de la autoridad eclesiástica.

Director-responsable: D. GUIDO FAVINI

Establecimiento Tip. de la Sociedad Editora Internacional - Turin  
Corso Regina Margherita, 176.